

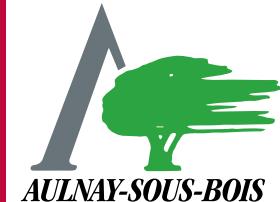


LE MAGAZINE DES HABITANTS D'AULNAY-SOUS-BOIS [WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR](http://WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR)

## PORTRAIT DES FRÈRES LEGENTIL PAGE 17

*Champions de France de marche athlétique en relais par équipe,  
les trois frères aulnaysiens viennent de se lancer un nouveau défi.*

# OXYGÈNE



BIMENSUEL N° 171 LUNDI 4 FÉVRIER 2013



ÉVÉNEMENT PAGE 4

## Aulnay All Blues à la conquête de l'Ouest



### NOS VIES PAGE 15

Habitants et élus mobilisés  
à la copropriété de la Morée



### NOTRE VILLE PAGE 12

Rendez-vous d'Aulnay :  
pensez aux cahiers d'acteurs



### PATRIMOINE PAGE 30

Les Missiles, un groupe de rock  
mythique et aulnaysien

# RETOUR SUR



## Les agents municipaux sur le front de la neige

**SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 JANVIER**, les 15 cm de neige qui sont tombés n'auront pas rendu pour autant la ville impraticable, aussi bien pour les piétons que pour les automobilistes. Un succès à mettre au crédit des agents des services techniques. Équipée de trois saleuses poids lourd, l'équipe de déneigement a tourné tout le week-end pour obtenir des conditions de circulation satisfaisantes sur 50 % du réseau, soit non moins de 85 km. Au total, plus de 100 tonnes de sel et autant de sable ont été répandues. Les interventions représentent plus de 2 000 heures de travail et 600 km cumulés de voiries traitées.



## 60 élus réunis pour le métro automatique

**MERCREDI 23 JANVIER**, les élus de l'association des collectivités du Grand Roissy, toutes sensibilités politiques confondues, se sont mobilisés pour la réalisation de la ligne rouge du Grand Paris Express. Ensemble, ils ont présenté à l'Assemblée nationale une motion et un courrier adressé au Premier ministre pour obtenir, dès 2025, la mise en service des tronçons Nord et Est. Pour ces élus, « rien ne justifie que la réalisation de la ligne rouge du Grand Paris Express soit reportée. La desserte du territoire est vitale pour créer 100 000 emplois dans les quinze ans à venir ».

## La Seine-Saint-Denis soigne ses paysages

**MARDI 29 JANVIER**, une vingtaine de techniciens, architectes, urbanistes se sont réunis à l'hôtel de ville pour évoquer l'avenir des paysages du département. Ce séminaire, qui s'est déroulé dans la salle du conseil municipal, initie un cycle dont l'enjeu est de réfléchir à un outil de connaissance des paysages et de son adaptation à un contexte fortement urbanisé. L'objectif pour les participants est, à terme, de réaliser un atlas recensant les différents paysages de la Seine-Saint-Denis. Pour mener à bien cette réflexion, plusieurs architectes participent à ce séminaire, dont notamment Finn Geipel, architecte, urbaniste de l'agence LIN.



## Une conférence de presse qui a du punch

**MERCREDI 30 JANVIER**, à trois jours de leur combat pour une ceinture internationale de champion d'Europe EBU des poids moyens, Julien Marie-Sainte et Maxim Bursak tenaient une conférence de presse. Compte tenu des délais de bouclage de notre magazine et de la date du combat, nous ne sommes pas en mesure de vous dire qui de l'Aulnaysien ou de l'Ukrainien a remporté le fameux sésame.



## Adhérez à l'association Les amis du Créo

**LE 5 OCTOBRE DERNIER**, élus, artistes, journalistes, parents, amis et partenaires se réunissaient autour de la cantatrice Natalie Dessay, marraine du Créo, pour la pose de la première pierre du futur Centre de création vocale et scénique. Dans ce but, Les amis du Créo ont créé une association en vue de fédérer et de bénéficier du soutien de tous : particuliers, parents, jeunes, professionnels de l'éducation, spectateurs, artistes... En y adhérant, vous soutenez la création d'une structure unique et innovante de pratique et de création artistique, un lieu d'éducation par la culture, un lieu de formation professionnelle, un lieu de ressources et de références nationales, ouvert à tous les jeunes, aux écoles, aux professionnels de l'enfance, du spectacle, de l'éducation et, plus généralement, à tous les amateurs de musique.

Pour adhérer, rendez-vous sur place, au 85 rue Anatole-France, de 9h à 18h (Tél. : 01 48 79 66 27), ou téléchargez le bulletin sur le site Internet du Créo ([www.lecrea.fr](http://www.lecrea.fr) > Soutenez le projet) et retournez-le à l'adresse indiquée ci-dessus.



# BIENTÔT



## À NE PAS RATER DANS **VOS AGENDAS**

### LUNDI 4 FÉVRIER À 19H30

#### Café citoyen

New Resto, 24 rue Jules-Princet

Thème de la soirée : devoir de mémoire, pouvoir d'apaisement

### MARDI 5 FÉVRIER À 20H

#### Heure musicale

Récital flûte et guitare

Conservatoire de musique

Œuvres de Giuliani, Castelnuovo-Tedesco, Paganini et Pagos

### MERCREDI 6 FÉVRIER À 19H

#### Les Rendez-vous d'Aulnay à la rencontre des étudiants aulnaysiens

Hôtel de ville

### JEUDI 7 FÉVRIER À 19H

#### Rencontres des salariés aulnaysiens de l'usine PSA

Salle du conseil municipal

### SAMEDI 9 FÉVRIER À 9H30

#### Diagnostic en marchant

Quartier Vieux Pays-Roseraie-Bourg

Ferme du Vieux-Pays, salle du bas

A 10h30, départ du diagnostic en marchant

### SAMEDI 9 FÉVRIER À 11H

#### Premier coup de bêche du « jardin Ensauleillé »

Quartier Gros-Saule

Rendez-vous sur le chantier, à l'arrière de la dalle Laennec, entrée par la rue Fleming

### SAMEDI 9 FÉVRIER À 20 H

#### Soirée rai'

Le Cap

Cheb Houari Manar et Dahmane Kalfa

1<sup>re</sup> partie : Lahcen et Fouad Gourari avec l'ensemble

Gnawa Debout

### DIMANCHE 10 FÉVRIER

#### Cérémonie des Grammy Awards 2013

La ville d'Aulnay sera représentée à Los Angeles par le maire

### SAMEDI 16 FÉVRIER À PARTIR DE 9H

#### Rencontre régionale de pétanque

Stade du Moulin-Neuf, rue du Maréchal-Juin

### SAMEDI 16 FÉVRIER

#### Inauguration des nouvelles constructions de logements sociaux

10H : nouvelle résidence de Savigny

16H30 : nouvelle résidence de Balagny

# ÉVÉNEMENT

Retrouvez ce reportage sur  
**OXY TV**  
www.aulnay-sous-bois.fr



Heritage Blues Orchestra

## AULNAY ALL BLUES

### Grammy Awards : la ville de nouveau nominée

**L'album *And Still I Rise*, du Heritage Blues Orchestra, qui a été coproduit par la ville dans le cadre du festival Aulnay All Blues, est nominé aux Grammy Awards.**

**La 55<sup>e</sup> cérémonie des Grammy Awards se tiendra au Staple Center de Los Angeles le dimanche 10 février et, pour la seconde fois, Aulnay sera représentée lors de cet événement de renommée internationale.** En effet, le troisième album coproduit par la ville, dans le cadre du festival Aulnay All Blues, a été nominé dans la catégorie Meilleur album de blues. Une singularité qui vaut la peine d'être signalée car jamais un disque produit par un petit label, de surcroît étranger et financé par une collectivité locale, n'avait été nominé jusqu'en 2010, où *Chicago Blues : A Living History*, premier album coproduit dans le cadre d'Aulnay All Blues, fut remarqué par le jury des Grammy Awards et

nominé dans la catégorie Meilleur album de blues traditionnel. Trois ans plus tard, c'est au tour de *And Still I Rise*, enregistré à New York et mixé à Chicago, d'être sélectionné.

Un album conçu autour de mélanges entre les voix féminines, masculines, les instruments et les rythmes. Mosaïque de la musique afro-américaine, on y retrouve aussi bien du blues, des worksongs que du gospel et du jazz. C'est tout un territoire et un patrimoine musical que le disque explore et met en valeur. C'est cette richesse et cette diversité qui ont séduit le jury des Grammy Awards et qui vaudront peut-être à la ville de recevoir le prix du Meilleur album de blues 2012.

Anne Raffenel



## PAROLE DE COPRODUCTEUR

### « La plus haute récompense »



LARRY SKOLLER,  
directeur artistique  
d'Aulnay All Blues  
et concepteur de  
l'album

« En tant que musicien et en tant qu'Américain, je sais à quel point cette nomination est importante, ce qu'elle veut vraiment dire pour l'album, pour les musiciens et également pour la ville d'Aulnay. C'est la plus haute récompense que l'on puisse obtenir, gage de reconnaissance internationale des professionnels, des musiciens, des médias et aussi du public. Être un "Grammy nominated artist", même si l'on ne gagne pas le prix, signifie déjà le couronnement de vos talents, de vos capacités. Alors être nominé deux fois est extrêmement rare, d'autant plus pour un petit label étranger. Cette seconde nomination va donner au festival Aulnay All Blues une visibilité mondiale et consacrer la ville comme l'une des terres du blues puisqu'elle participe à son développement et à la création d'albums. »

## PAROLE DE MUSICIEN

### « La réalisation d'un rêve »



BRUNO WILHELM,  
saxophoniste,  
enseignant au Cap,  
à la tête du Cap  
Orchestra

« Au delà de la nomination aux Grammy Awards, qui est incroyable en elle-même, le fait de rencontrer ces musiciens américains de blues, de jouer avec eux a été pour moi la réalisation d'un rêve d'enfant. Bien que très inspiré et imprégné par cette culture musicale, j'ai

découvert, en leur compagnie, les clés de codes que je n'avais pas. Ce sont des musiciens de tradition orale et, à travailler avec eux, j'ai pu apprécier la façon dont leur musique est pensée, jouée, les règles que l'on peut transgresser et celles qu'il ne faut pas changer. J'avais un peu d'apprehension car lorsque nous nous sommes rencontrés, pour l'enregistrement à New York, tout était déjà écrit, j'avais travaillé sur les arrangements et il fallait que l'on rentre en studio. Ils m'ont accueilli de manière fantastique, ce sont des êtres humains incroyables et ils ont été surpris par certains de mes arrangements mais cela leur a plu. On a laissé parler la musique. »



## ZOOM SUR...

### L'Heritage Blues Orchestra

Ce groupe, créé pour l'édition 2011 du festival Aulnay All Blues, est composé de neuf membres, au sein desquels on trouve deux musiciens français :

**Bill Sims Jr.**, chant, guitare, piano

**Chaney Sims**, chant

**Junior Mack**, chant, guitare

**Kenny Smith**, batterie

**Vincent Bucher**, harmonica

**Bruno Wilhelm**, saxophone, arrangeur cuivres

**Kenny Rampton**, trompette

**Steve Wiseman**, trompette

**Clark Gayton**, trombone, tuba



L'album est disponible dans tous les magasins spécialisés et sur les plates-formes de téléchargement légal.

# DOSSIER



## Le développement maîtrisé

**La municipalité va mettre en place un nouvel outil d'urbanisme réglementaire pour renforcer la dynamisation du cœur historique d'Aulnay, sans que la ville ne perde la maîtrise sur le devenir de ce périmètre essentiel à son développement.**

**Aulnay sans sa gare ne serait pas Aulnay. Véritable tremplin de l'essor de la commune depuis l'arrivée du chemin de fer, en 1875, le secteur de la gare reste un pôle dont le développement continue d'irriguer toute la ville.** Cette centralité historique trouve ses marques dans un « hypercentre », qui comprend les quartiers Mairie-Paul Bert, Nonneville, Prévoyants-Le Parc, Chanteloup et Pont de l'Union. L'axe qui longe les voies ferrées, compris entre l'entrée de ville côté Blanc-Mesnil et le pont de la Croix-Blanche, en constitue un poumon stratégique. Les enjeux urbains et humains y sont majeurs, de par les potentialités d'aménagement sur ce périmètre. Ne s'y trompant pas, la ville avait identifié, il y a cinq ans, les enjeux d'évolution de ce secteur, essentiel pour la dynamisation du cœur de ville.

Conséquence : en 2008, le Plan local d'urbanisme (PLU) a établi un périmètre de gel et de constructibilité dans ce secteur, pour une durée de cinq ans, avec pour but la maîtrise sur son devenir. Depuis, toute réalisation de plus de 20 m<sup>2</sup>

y était interdite. Mais cette disposition du PLU a pris fin le 31 janvier 2013. Le conseil municipal s'est prononcé pour la mise en place d'un nouvel outil dont la nature reste de préserver la maîtrise sur l'avenir du secteur. Toutefois, il s'avère moins contraignant pour les porteurs de projets. En effet, ce document d'urbanisme réglementaire, qui succède au précédent, donne à la municipalité la possibilité de différer de deux ans la délivrance de chaque permis. « *Concrètement, la ville se donne le temps de la réflexion sur les projets qui peuvent se présenter à elle dans ce périmètre d'études* », précise Céline Latourte, à la direction de l'habitat et de l'urbanisme.

### Nouvelle donne

Ainsi, sans figer les projets, cette nouvelle donne permettra à Aulnay de garder la haute main sur l'évolution de son hypercentre, dans la perspective de futurs aménagements en termes d'urbanisme, d'activités, de logements, conformes à l'intérêt général de la ville. « *Ce document s'inscrit dans une continuité de ce qui avait été mis*

*en place en 2008* ». Le périmètre a été élargi au secteur du boulevard de Strasbourg, afin d'y englober la thématique des commerces.

La donne ainsi reconfigurée affirme et actualise les enjeux sur l'hypercentre. Les interventions futures devront prendre en compte le maintien du cadre de vie des habitants, et notamment l'intégration aux formes pavillonnaires existantes. C'est également la réalisation du « pôle intense » associant les logements, les commerces et les déplacements. C'est aussi l'étude sur une dynamisation commerciale du boulevard de Strasbourg en particulier. Un autre de ces enjeux est l'atténuation de la coupure dues aux voies ferrées par la création de liaisons nord-sud piétonnes et/ou routières, ainsi que la définition de nouveaux plans de circulation. Par ailleurs, la loi Duflot sur la construction de logements devrait autoriser Réseau ferré de France (RFF) à céder à la ville des terrains lui appartenant. Autant de pistes à explorer et à mettre en œuvre pour les dix années à venir.

Frédéric Lombard

# La franchise, la clé de votre succès

**Vous avez l'âme d'un commerçant,  
d'un entrepreneur ? Le fait d'être  
seul vous fait peur ? La ville d'Aulnay  
vous informe sur les réseaux  
de franchises.**

**La franchise est un contrat de distribution entre une entreprise**, propriétaire d'une marque ou d'une enseigne (le franchiseur), et un ou plusieurs commerçants indépendants (les franchisés). Lorsqu'une société trouve un concept qui fonctionne, la franchise lui donne les moyens d'en essaimer l'idée. Devenir franchisé, c'est donc se mettre à son compte en devenant un entrepreneur indépendant mais pas seul ! Vous vendrez ainsi un produit ou un service déjà élaboré, dans un concept magasin prêt et connu de la clientèle. Les fleurs, la parfumerie, le prêt-à-porter, la lingerie, l'accessoire et la restauration à thème sont les réseaux les plus développés. Le secteur des services peine un peu plus à progresser.



## EN PRATIQUE

Prenez dès maintenant rendez-vous avec le service du développement commercial de la mairie d'Aulnay-sous-Bois.  
Téléphone : 01 48 79 63 32  
Fax : 01 48 79 65 13  
Mail : commerce@aulnay-sous-bois.com

## On s'occupe de vous !

Vous êtes perdu ? Vous avez besoin de davantage d'informations ?  
Pas d'inconvénients avec les contacts, la mise en place, etc. ?  
Le service commerce de la ville vous tient la main du début jusqu'à votre envol !

- Informations sur les franchises
- Présentation de franchises intéressées par Aulnay et en recherche de nouveaux entrepreneurs
- Études du dossier de candidature
- Accompagnement en rendez-vous auprès des franchises
- Prise de rendez-vous et entrée offerte au Salon de la franchise, en mars à Paris



## Six questions à...

**Catherine Chemouni,**  
gérante de Lady Moving, 5 rue de Séverine

**« Une référence sur laquelle le client s'appuie »**



**Depuis combien de temps êtes-vous franchisée ?**

Depuis fin 2009.

**Combien de temps avez-vous mis pour l'être et cela a-t-il été difficile ?**

En fait, le plus difficile a été de se renseigner sur le contrat. L'aspect financier reste aussi un sujet important, particulièrement le droit d'entrée de l'enseigne, mais également le prix des locaux commerciaux que j'ai pu visiter.

**La franchise a-t-elle changé des choses pour vous ou pour votre commerce ?**

Le changement a été surtout de me confronter à un vrai savoir-faire, à un réseau de professionnels où on s'entraide très naturellement. Cela a été pour moi de nouveaux contacts, des rapports nouveaux avec une nouvelle direction.

**Seriez-vous prête à devenir franchiseuse et à aider quelqu'un à se lancer ?**

Bonne question ! Souvent, on ne se place que du côté du franchisé... mais il ne faut pas oublier que le franchiseur prend beaucoup de risques en pariant sur vous. La marque doit être déposée, faire ses preuves, les points de vente doivent vivre et avoir une assise stable. Ce n'est pas si évident.

**Comment pouvez-vous définir la franchise ?**

La franchise est, pour moi, une référence sur laquelle le client s'appuie et se reconnaît.

**Recommanderiez-vous à une personne d'en ouvrir une ?**

Oh oui, assurément. C'est tellement plus simple !

Propos recueillis par Julia Orinovski

## AULNAY PRATIQUE

### URGENCES

Police secours 17

Police nationale  
01 48 19 30 00

Police municipale  
01 48 69 04 64

Pompiers 18

Samu 15

SOS médecins  
01 47 07 77 77

Centre antipoison  
01 40 05 48 48

Hôpital Robert-Ballanger  
01 49 36 71 23

Clinique d'Aulnay  
01 48 19 33 34

Assistance SOS amitié  
01 42 96 26 26

Enfance maltraitée  
119

Enfants disparus  
116 000

### PERMANENCES GRATUITES (rendez-vous par téléphone)

Avocats  
(bureau d'aide aux victimes)  
01 48 79 40 22

### Pédiatres de garde

Samedi 9 et dimanche  
10 février  
Dr MUELLER (Livry-Gargan)  
Tél. : 01 43 81 65 75

Samedi 16 et dimanche  
17 février  
Dr ZALUSKI (Rosny-sous-Bois)  
Tél. : 01 48 55 88 77

## OXYGÈNE

Journal d'informations de la Ville d'Aulnay-sous-Bois

Lundi 4 février 2013

Hôtel-de-Ville • BP 56  
93602 Aulnay cedex  
Tél. : 01 48 79 63 63  
Fax. : 01 48 79 63 39

Directeur de la publication : Gérard Ségura

Rédacteur en chef : Philippe Ginesy

Secrétaire de rédaction : Vincent Béclin

Direction artistique : JBA

Ont participé à la rédaction de ce numéro : Anne Raffenel, Frédéric Lombard, Fadila Zidouni

Photos : A. Bernuzeau, S. Chivet, J. Tomas, A. Gallosi

Chef de studio : Marianne Duceux

Maquette : Bernard Flamant, Katia Ouagued

Régie publicitaire : Médias et publicité

Impression : Imprimerie Grenier

Tirage : 36 000 exemplaires

Dépôt légal : février 2013



# NOTRE VILLE



## Les seniors de la propreté

**La prochaine campagne de propreté en ville porte la griffe des retraités du conseil des seniors citoyens. Une partie de son contenu se nourrit de leur regard d'experts du quotidien sur le cadre de vie.**

**Ils et elles s'appellent Christiane, Florence ou Jean-Pierre. Vous ne risquez pas de prendre ces retraités en flagrant délit de lâcher de papier gras sur la chaussée ou d'abandon de déjections canines sur le trottoir.** Parce qu'ils aiment leur quartier et leur ville, ils sont les premiers à exercer une vigilance sur tout ce qui touche au cadre de vie. Et l'idée que l'on puisse s'affranchir sans vergogne de ces règles élémentaires du « bien vivre ensemble », pour salir ou dégrader l'espace public, les indigne au plus haut point. Et tant d'autres comme eux. Sait-on que 2 900 m<sup>2</sup> de tags nettoyés par an représentent 350 heures de travail ? Qu'il faut cinq ans pour que s'élimine de lui-même un mégot de cigarette jeté par terre ? Autant de comportements qui gênent la plupart des Aulnaysiens et coûtent cher à la collectivité, avec un accroissement constant des heures passées par les agents communaux à nettoyer, réparer ou intervenir.

Ces seniors et citoyens vigilants dans leur quartier sont également des sentinelles du quotidien dont l'expertise, les données, les contributions peuvent être précieuses dans l'action de la ville. Celle-ci l'a bien compris et l'a pris en compte

dès 2009, avec la mise en place du conseil des seniors citoyens, qui relève de la démocratie participative. Une trentaine de retraités compose les groupes de travail qui se réunissent périodiquement. L'un d'eux est dédié à l'urbanisme et à l'environnement. Ses membres réfléchissent, proposent et agissent sur cette thématique. En 2012, ils ont commencé par s'attaquer aux problèmes de propreté urbaine. « Les services municipaux avaient confectionné des affichettes que nos retraités avaient distribuées, notamment au

cours des réunions des conseils de quartier et lors du Forum des associations, en septembre 2012 », rappelle Pierre-Denis Boudriot, du service démocratie participative.

En ce début d'année, les seniors sont à l'initiative d'une campagne pédagogique plus globale, qui sera lancée au printemps. Tags, mégots, déjections canines, mais aussi lutte contre les incivilités comme les stationnements gênants et les bruits intempestifs sont dans leur collimateur. « Tout en s'appuyant sur la contribution des seniors, la ville a choisi d'élargir la campagne aux conduites dangereuses comme les vitesses excessives, le non port du casque pour les deux-roues, ainsi que les incivilités sur les espaces verts ». Les supports de prévention porteront la griffe du Conseil des seniors. Et cette fois encore, ils seront aux avant-postes. On devrait ainsi les retrouver dans l'espace public pour des distributions de tracts et lors d'interventions dans les écoles.

**Frédéric Lombard**

### PAROLE D'ÉLUE



**ÉVELYNE DEMONCEAUX, adjointe en charge des seniors**

### « Bien faire passer le message »

« Comme la plupart des villes, Aulnay n'échappe pas aux incivilités qui nuisent à la qualité de vie. La municipalité a tenu à mettre en place des actions visant à favoriser une prise de conscience collective. Les seniors de la commission urbanisme-environnement ont échangé entre eux sur la nécessité d'une campagne contre les incivilités, sur sa forme et son contenu. Après une première série d'affiches en 2012 sur le respect de l'environnement, une seconde série a vu le jour sur les stationnements gênants et le non respect du Code de la route. Le message est simple : si la ville a pour mission de garantir la propreté des espaces publics, il appartient à chacun de respecter les règles élémentaires du "vivre ensemble" ».

# Quel mode de garde pour les familles en insertion ?

**La ville met en place un dispositif expérimental de mode de garde pour les familles en insertion afin de faciliter le retour à l'emploi ou à la formation.**

**Pour bon nombre de familles, la question du mode de garde des enfants en bas âge est une problématique majeure.** Elle l'est également pour les familles en insertion qui, souvent, ne répondent pas aux critères d'attribution de places en structures de multi-accueil, ont des demandes spécifiques, besoin d'un accueil irrégulier ou ponctuel, avec des horaires atypiques, et qui éprouvent des difficultés à recourir à une assistante maternelle. Bref, sans possibilité de faire garder ses enfants, comment effectuer des démarches administratives, suivre des stages de remise à niveau, des formations, se rendre à des entretiens d'embauche ? C'est l'un des freins que rencontrent de nombreuses familles en insertion et qui a été révélé par un diagnostic effectué en ville par la CAF 93, dans le cadre du Projet d'actions territorialisées.

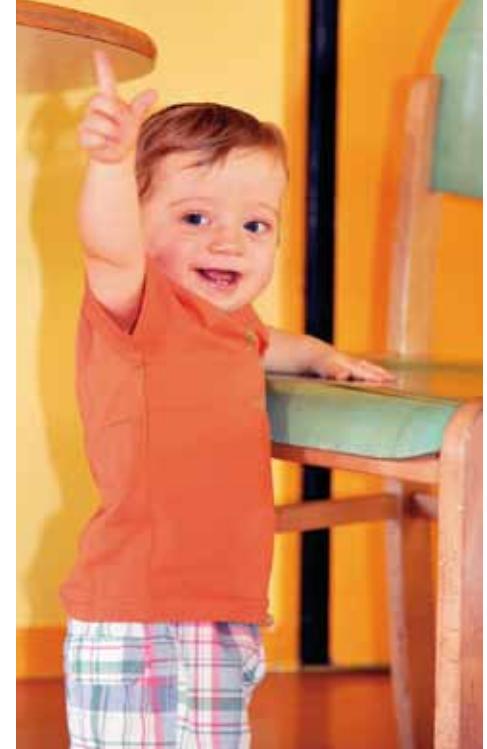
La CAF d'Aulnay a donc mis en place, en collaboration avec l'Agence départementale de développement de l'accueil individuel, un groupe de travail auquel ont été associés la PMI,

le Relais des assistantes maternelles, le service de projet de ville RSA et le service social municipal. Un test expérimental a été validé par la CAF et le département. Il concernera une dizaine de familles aulnaysiennes en insertion, sera mis en place cette année, pour une durée de six mois renouvelables.

## Une attente légitime

Reposant sur le recours à une assistante maternelle agréée de la ville grâce à un dispositif de tiers payant, où le versement des aides lui sera directement réglé et non plus aux familles avec une période de carence de deux mois, ce système permettra aux personnes de disposer du temps essentiel à une recherche d'emploi, à une formation ou à une réalisation de projet.

Après une réunion d'information avec les assistantes maternelles de la ville, une dizaine d'entre elles, au chômage ou employées à temps partiel pour la plupart, ont accepté de faire partie de cette expérimentation. À la clé, des heures de



travail supplémentaires mais également l'assurance du bon versement de leur salaire. Ainsi, ce dispositif mis en place par la ville et qui ne lui coûtera rien, hormis l'accompagnement des familles et l'investissement dans le projet des services de la petite enfance, du projet de ville RSA et de l'action sociale, devrait permettre à des familles qui en ont un besoin légitime d'accéder à un mode de garde pour leurs enfants.

Anne Paffenel

Aulnay 24/24 Aulnay 24/24 Aulnay 24/24 Aulnay 24/24

**Vous souhaitez...**

- Payer vos factures en ligne
- Faire du co-voiturage
- Calculer votre quotient familial

Accéder à votre portail famille

Entre Aulnaysiens

Vos démarches Aulnay

... Connectez-vous sur [www.aulnay-sous-bois.fr](http://www.aulnay-sous-bois.fr)



INSÉCURITÉ

# La vérité sur les chiffres et les faits

**L'insécurité est une préoccupation centrale des habitants. C'est aussi, hélas, un sujet qui génère de nombreuses contre-vérités. Décryptage.**

« Cambriolages, vandalisme, racket » et même « assassinats », les indicateurs ne manquent pas quand il s'agit d'évoquer la question de la sécurité publique. Mais sur ce sujet – et il est toujours bon de le répéter –, la prudence s'impose pour ne pas confondre insécurité et sentiment d'insécurité. S'il n'est pas question d'écluder la réalité, notamment dans un département où le taux de délinquance est l'un des plus élevés de l'Hexagone, il s'agit en revanche – chiffres à l'appui – de rétablir certaines vérités.

## Que disent les chiffres en matière de délinquance ?

Dans la fiche synthétique relative à la délinquance constatée à Aulnay, que la préfecture nous a transmise, on constate qu'au premier semestre de 2012, les vols à main armée et les vols avec violence ont respectivement baissé de 40 % et de 7,31 %. En revanche, les dégradations ont augmenté, passant de 454 faits constatés à 488, soit une hausse de 7,49 %, tout comme les cambriolages, en progression de 1,72 %.

## La police municipale de nuit a-t-elle été supprimée ?

Le 1<sup>er</sup> octobre 2012, la police municipale a changé de mode opératoire en redéployant ses effectifs aux heures les plus sensibles de la journée. Concrètement, il s'agit pour les agents de la police municipale de concentrer leurs actions sur les créneaux horaires qui présentent les risques les plus élevés en matière de délin-

quance. Que ce soit à la sortie des écoles, au retour du travail, à la fermeture des commerces, la présence de policiers a ainsi été renforcée pour une mission plus rassurante et dissuasive dans les espaces publics. Ce redéploiement a eu pour conséquence une suppression des interventions de la police municipale entre minuit et 6 heures du matin. Pour autant, des agents sont présents au poste la nuit pour intercepter les appels téléphoniques et, au besoin, demander l'intervention de la police nationale. Dans le numéro d'*Oxygène* du 1<sup>er</sup> octobre 2012, Maurice Signolet, commissaire de police à Aulnay-sous-Bois, expliquait que « *le système le plus efficace est celui dans lequel la police municipale concentre ses forces de dissuasion et de prévention sur les heures où l'espace public est le plus fréquenté* ». Tout en ajoutant que « *cette nouvelle répartition des effectifs ne nuit en rien à l'investissement et à la disponibilité des fonctionnaires du commissariat* ». Du reste, l'équipe de la police municipale va être renforcée avec l'arrivée cette année de quatre nouveaux agents.

## Le dispositif de vidéoprotection est-il abandonné ?

En septembre 2011, la Chambre régionale des comptes (CRC) épingle l'ancienne municipalité, notamment sur la question de la vidéoprotection. Un constat aggravé par les experts de Sectrans, cabinet indépendant à qui la ville a commandité un audit sur la question de la sécurité. En effet, avec dix-sept caméras hors d'usage, sur les vingt-trois installées, ce n'est

pas peu dire que le dispositif souffrait d'un dysfonctionnement. Aussi, la commune a déjà rendu opérationnelles les caméras aux abords de la gare, dans le cadre du réaménagement des lieux. Les deux caméras positionnées sur la place du général de Gaulle ont ainsi été remplaçées. Enfin, la municipalité a défini un calendrier séquentiel, afin que soient installées au cours de l'année des caméras beaucoup plus performantes aux endroits les plus stratégiques, comme le boulevard de Strasbourg.

## Pourquoi avoir choisi une société privée pour la télésécurité ?

Vieux de vingt-cinq ans, techniquement dépassé et doté d'une installation centrale en fin de vie, le système de télésécurité aulnaysien ne pouvait rester en l'état. Toutefois, désireuse de pouvoir le maintenir et de le proposer au plus grand nombre – le précédent dispositif ne bénéficiait qu'à 800 personnes, sans possibilité de l'étendre –, la municipalité a fait le choix, en septembre dernier, de nouer un partenariat avec un opérateur professionnel capable de moderniser le système. C'est la société Securitas qui a remporté l'appel d'offres, en garantissant aux usagers de ne pas augmenter le coût de la prestation, de maintenir, voire de renforcer la qualité du service et d'offrir la possibilité d'accueillir tous les administrés qui le souhaitent. « *Nous avons été guidés par un souci d'efficacité et de cohérence* », expliquait Henri Annoni, adjoint au maire chargé de la prévention et de la sécurité dans les colonnes d'*Oxygène*.

**Philippe Ginesy**

**Tarifs Bar à Nouveau Beauté**

**BELLE JUSQU'AU BOUT DES ONGLES PREMIUM**

**COLOR BAR**

Vernis	8 €	9,95 €
Vernis French	11 €	10 €
Finition Gel Color (au bout des ongles ou tout corps)	18 €	12,06 €
Gel Color avec French (au bout des ongles ou tout corps)	12 €	20 €
Démaquillage	3 €	1,95 €
Lissage	7 €	8,95 €

**BEAUTÉ DES MAINS**

Beauté des Mains Xpress*	22 €	14,95 €
Beauté des Mains SPA	30 €	28,95 €
Mains Magic Touch premium	48 €	34,95 €

**BEAUTÉ DES PIEDS**

Beauté des Pieds Xpress*	40 €	29,95 €
Beauté des Pieds SPA	50 €	39,95 €
Pieds Magic Touch premium	60 €	49,95 €

**BEAUTÉ DES YEUX PREMIUM**

Epilation sourcils / Crédit de ligne	9,90 €	4,95 €
Retouche des sourcils	18,95 €	9,95 €
Réhaussement de cils	79 €	59 €
Masque semi-permanent	69 €	59 €
Micro-Zone contour des yeux	29 €	20 €

**BLANCHIMENT DENTAIRE PREMIUM**

Xpress White : blanche 30 minutes	79 €	59 €
Xpress White : 1h avance	159 €	118 €

**SUNSO.fr**

# GRESSIN TRAITEUR

**ESPACE CHAPTEL**

**Salles, salons de réception et terrasse**

1, rue Jean Chaptal  
93600 AULNAY-S/BOIS  
**01 48 66 89 01**  
Fax : 01 48 79 37 67  
[www.photogec.over-blog.com](http://www.photogec.over-blog.com)

**FORMULE AVEC TRAITEUR**

**5 SALONS CLIMATISÉS DE 20 À 300 PERSONNES**

**Pas de chance,  
votre voiture a été  
Accidentée...  
...ET  
vous recherchez un véhicule de remplacement  
COUP DE CHANCE c'est GRATUIT**

- pas d'argent à avancer par les compagnies d'assurance
- travaux de carrosserie garantis 2 ans

**NONNEVILLE Garage** 205, Avenue de Nonneville - 93600 AULNAY S/BOIS - **01 48 66 40 01**

\*Pour une immobilisation de + de 72h de réparation en fonction des disponibilités du parc.

**ARTISAN VILLERSTEEN**  
*De père en fils*

**Couverture • Charpente (Tous types de tuile)**  
**Isolation des combles**  
**Pose et entretien de Gouttière**  
**Tous travaux de peinture intérieure/extérieure**  
**Garantie décennale • Etude Gratuite**

**TRAVAUX GARANTIS** ☎ 06 27 25 07 46 - 01 48 19 61 56  
[www.villersteen-couverture.fr](http://www.villersteen-couverture.fr)  
16 bis, rue Louis Coutant - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS  
**Tarifs étudiés au plus juste, la qualité en plus**

**Pompes Funèbres**  
**Marbrerie • Articles Funéraires**  
**Contrats Obsèques**  
*Tous convois FRANCE-ETRANGER*

**ROC-ECLERC**  
“ PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE ! ”  
**01 48 68 20 11 - 7J/7**

30, rue Jean Charcot - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS  
[www.roceclerc-cpl.fr](http://www.roceclerc-cpl.fr)

**CLINIQUE OSTÉOPATHIQUE IPEO**  
5-13 rue Auger, 93 500 Pantin  
**01 48 44 09 44**

Lundi au vendredi : 9h-13h et 14h30-18h30  
Samedi : sur rendez-vous.

**BILAN OFFERT**  
**LORS DE VOTRE PREMIÈRE VISITE À LA CLINIQUE IPEO**

Que vous souffriez d'un mal de dos, d'une sciatique, de douleurs musculaires, articulaires ou encore de troubles du sommeil, vous pouvez **consulter un ostéopathe**.

Lors de votre première visite, votre praticien établit le **diagnostic** en prenant en compte le corps humain dans son ensemble.

Votre ostéopathe applique alors des **techniques ciblées** destinées à corriger ces troubles et ainsi vous sentir mieux.

[www.institut-ipeo.fr](http://www.institut-ipeo.fr)

Les soins proposés ne se substituent en aucun cas à un traitement médical en cours mais sont parfaitement complémentaires.  
Institut Privé d'Enseignement Ostéopathique agréé par le Ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports.

# Des Rendez-vous qui donnent à voir et à entendre

**Si les Rendez-vous d'Aulnay permettent d'exposer les grandes lignes du projet de ville, ils sont également l'occasion de donner la parole aux habitants, via les cahiers d'acteurs.**



**A mi-parcours – mardi 22 janvier a eu lieu le trentième des cinquante-trois Rendez-vous d'Aulnay –, force est de constater que les Aulnaysiens ont répondu présent** à l'invitation de la municipalité depuis le coup d'envoi, lancé le 26 octobre dernier. De ces rencontres, c'est manifestement la table numérique 3D (voir page 13) qui fait l'unanimité : didactique et interactive, elle offre la possibilité de se promener virtuellement dans l'Aulnay d'aujourd'hui et de demain. Mais à l'occasion de ces Rendez-vous, d'autres outils d'information ont été mis en place, notamment les cahiers d'acteurs, sur lesquels chacun est libre de consigner ses remarques. Celles-ci sont ensuite mises en ligne sur le site Internet de la ville.

## Écouter les propositions

« Si les Rendez-vous d'Aulnay sont l'occasion de montrer aux habitants où en est la ville sur les grands projets qui viendront la structurer

demain, comme la gare du Grand Paris Express ou le septième collège, c'est également le moment d'écouter les propositions des Aulnaysiens », détaille Serge Leverbe, chargé de projet à la démocratie participative. En vous connectant sur le site de la ville, et en quelques clics, vous pouvez aussi bien laisser vos remarques sur les rencontres auxquelles vous avez participé que faire des propositions à l'échelle de l'ensemble du territoire, sur le thème du développement, mais également des besoins fondamentaux que sont l'éducation, le logement, la santé ou encore la sécurité.

Philippe Ginesy



## EN PRATIQUE

Pour consulter le calendrier et laisser vos propositions sur les cahiers d'acteurs, connectez-vous sur [www.aulnay-sous-bois.fr/services-municipaux/grands-projets/projets-de-ville](http://www.aulnay-sous-bois.fr/services-municipaux/grands-projets/projets-de-ville)

## Six Rendez-vous en février

### • Mardi 5

Avec les seniors, à 14h/15h30 au foyer-club Guillaume-Apollinaire (22, rue Turgot)

### • Mercredi 6

Avec les étudiants, jeunes et stagiaires, à 19h/20h30 à l'hôtel de ville

### • Vendredi 15

Avec les habitants de la Rose-des-Vents, à 10h/12h au barnum nomade du marché du Galion

### • Samedi 16

Avec les habitants de Balagny, à 15h/17h30 à Balagny, avec buffet convivial

### • Vendredi 22

Avec les conseils de quartier Prévoyants-Le Parc-Chanteloup-Pont de l'Union, à 19h à la Maison de l'environnement (parc Faure) avec buffet convivial

### • Samedi 23

Avec les habitants de Chanteloup, à 10h/12h au barnum nomade situé à l'entrée d'Intermarché

Pour tous en famille, à 14h30/16h à la Maison de l'environnement et au barnum du parc Faure



TOUS VOS RENDEZ-VOUS CITOYENS  
SUR [WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR](http://WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR)

**LUNDI 4 FÉVRIER À 19H30**

CAFÉ CITOYEN  
Le New Resto, 24 rue Jules-Princet  
Thème : devoir de mémoire, pouvoir d'apaisement

**MERCREDI 6 FÉVRIER À 18H30**

CONSEIL DE QUARTIER  
Cité de l'Europe  
M. HERNANDEZ  
Antenne sociale des 3 quartiers,  
Maison Rose, 2 allée d'Oslo  
Ordre du jour : devenir des terrains entre le LAN et la station-service, questions diverses

**MARDI 12 FÉVRIER À 10H**

CONSEIL DES SENIORS  
Groupe environnement  
Mme DEMONCEAUX  
Salle du Bourg, 39 rue de Sevran

**MERCREDI 13 FÉVRIER À 19H30**

CONSEIL DE QUARTIER  
Nonneville  
M. HERNANDEZ  
Réfectoire Nonneville, 41 rue de la Division Leclerc  
Ordre du jour : septième collège, la Gazette, questions diverses

**MERCREDI 13 FÉVRIER À 19H30**

CONSEIL DE QUARTIER  
Mairie-Paul Bert  
M. MUKENDI  
Réfectoire Anatole-France, 43/45 avenue Anatole-France  
Ordre du jour : présentation du plan de lutte contre le bruit, présentation de la charte des constructions durables

**LUNDI 18 FÉVRIER À 20H**

CONSEIL DE QUARTIER  
Vieux-Pays-Roseraie-Bourg  
M. MUKENDI  
Ferme du Vieux-Pays, salle du bas  
Ordre du jour à définir

**JEUDI 21 FÉVRIER À 13H15**

CONSEIL DES SENIORS  
Mme DEMONCEAUX  
Salle du conseil municipal  
Ordre du jour à définir

# La 3D, c'est du concret

**La table numérique 3D est devenue un outil précieux de compréhension du projet de ville tel qu'il est présenté actuellement aux habitants lors des Rendez-vous d'Aulnay.**

**Si la table numérique des Rendez-vous d'Aulnay n'avait pas existé, il aurait fallu l'inventer. Du marché du boulevard de Strasbourg au centre commercial O'Parinor, cet outil informatique et interactif nomade, qui permet de découvrir en trois dimensions le projet de ville rien qu'en glissant ses doigts sur l'écran, est plébiscité par les habitants. Arrivé en soutien de l'exposition didactique présentée sur des panneaux, cet équipement a chamboulé la façon du public d'appréhender les rencontres. « La table numérique est devenue l'attraction centrale des Rendez-vous. Les gens commencent par la parcourir avant de compléter leurs premières connaissances par une lecture plus approfondie des panneaux », confirme Julien Nemeth, de la démocratie participative.**

En charge des Rendez-vous d'Aulnay à la démocratie participative, il a participé à toutes les rencontres grand public. « C'est génial car,

en se repérant par rapport à son lieu d'habitation, on voit tout de suite où se trouve la réalisation », confiait un curieux le 23 janvier au centre commercial O'Parinor, escale d'un nouveau Rendez-vous. Cette réflexion en croise bien d'autres de même teneur, formulées au cours des trente et une rencontres déjà organisées entre le 26 octobre 2012 et le 23 janvier 2013. Les remarques disent en substance que l'on se repère très clairement dans le foisonnement de projets et de réalisations grâce à l'outil tactile.

## Coup de maître

D'un fenestron, la table 3D s'est donc transformée en une véritable porte d'entrée sur les projets de ville pour les presque 2 000 personnes qui se sont déjà rendues aux Rendez-vous d'Aulnay. Les seniors se sont aussi convertis beaucoup facilement à cet outil que

ses concepteurs ne l'avaient imaginé. Pourvu qu'il y ait, au départ, une main exercée qui les initie. Quant à ceux qui ont grandi avec Internet et les réseaux sociaux, inutile de préciser qu'ils sont « chez eux » sitôt la tête penchée sur l'écran. « Lire les panneaux, c'est comme être à l'école et ça m'ennuie, alors qu'avec la table, on a l'impression de s'amuser », nous avait confié l'un d'eux lors d'une rencontre à la Rose-des-Vents. Les lycéens de Voillaume, où un nouveau Rendez-vous aura lieu le 25 février, peuvent en témoigner. Coup d'essai et coup de maître, donc. La table numérique est un complément idéal pour une vue à 180 degrés de la ville qui bouge et se transforme.

**Frédéric Lombard**

# AULNAY PRATIQUE



## SENIORS

### Une semaine bretonne au foyer-club André-Romand

**Du 11 au 15 février, le foyer-club André-Romand organisera une semaine d'activités sur le thème de la Bretagne. En voici le programme.**

**Dans le hall d'accueil du foyer-club, c'est une exposition de tableaux – peintures à l'huile, pastels et aquarelles – de Bernard Jouan, breton de cœur et amoureux de cette belle région de France, qui servira de trame. Le programme de la semaine sera riche et varié.**

**Lundi 11 à 14h.** Quiz sur la Bretagne, diaporamas et discussion autour d'un goûter partagé.

**Mardi 12.** Initiation à l'aquarelle armoricaine (de 13h30 à 15h30), puis diaporamas sur les costumes et coiffes des régions de Bretagne. Présentation d'un costume et d'une coiffe par l'association des Bretons de Meaux

**Mercredi 13.** Initiation à l'aquarelle bretonne (de 9h30 à 11h30). Repas breton (à 12h) et animation dansante par le groupe Dreolan de l'Amicale des Bretons d'Aulnay et des alentours.

**Jeudi 14.** À 10h, séance de cinéma autour du

film de Jérôme Delcourt, *La Bretagne, par le sentier des douaniers*, qui mènera marcheurs et randonneurs sur les 1 500 kilomètres de côtes du littoral breton. À 14h, exposition et démonstration de coiffes bretonnes faites au pergaman et de réalisations en dentelle. Diaporamas sur les peintres et photographes en Bretagne (à 15h30).

**Vendredi 15.** Après-midi crêpes au foyer-club Le hameau.



#### EN PRATIQUE

- Foyer-club André-Romand, 13 rue André-Romand, Tél. : 01 48 79 65 70
- Foyer-club Le hameau, 2 rue des Érables, Tél. : 01 43 83 51 54
- Foyer-club Guillaume-Apollinaire : 22/24 rue Turgot, Tél. : 01 48 68 34 02

### Un mois plein pour les seniors

Le mardi 5 février aura lieu, au foyer-club Apollinaire de 14h à 17h, un après-midi dansant sans orchestre et un goûter partagé. Puis, un café-débat se tiendra le mardi 26 février au foyer-club André-Romand de 14h à 16h. Cette rencontre sera animée par Valérie Martinet, responsable de la coordination gérontologie à la

Maison des seniors, sur le thème « Trucs et astuces pour bien vivre chez soi ». Par ailleurs, les séjours seniors sont disponibles. Pour en connaître la liste des destinations et les modalités d'inscription, renseignez-vous auprès du service animation seniors, au 01 48 79 63 67. Préinscriptions avant le 22 février.



#### VACANCES SCOLAIRES

### Pensez à confirmer la présence de votre enfant

**Depuis les vacances de Noël, la ville a mis en place un nouveau dispositif de confirmation de présence obligatoire.**

Visant à garantir la qualité de l'accueil et la sécurité des enfants, un nouveau dispositif est en place depuis la fin de l'année 2012. Il implique que les parents doivent confirmer la présence de leurs enfants, qui seront accueillis lors des vacances scolaires, dans la limite des places disponibles. Un bulletin de confirmation va être envoyé aux familles, et d'autres exemplaires seront disponibles dans les centres de loisirs, les mairies annexes, le centre administratif, mais aussi sur le site Internet de la ville ([www.aulnay-sous-bois.fr](http://www.aulnay-sous-bois.fr)).

Pour valider ce bulletin de confirmation de présence, il faudra le déposer en mairie annexe ou au centre administratif. Un reçu de validation d'inscription vous sera remis, précisant le centre de loisirs d'affectation et les demi-journées de présence des enfants. Pour les dernières vacances de Noël, première période de mise en œuvre, une certaine souplesse a été appliquée par la mise en place d'une liste d'attente, ce qui ne sera plus le cas dorénavant. Les enfants dont la présence n'aura pas été confirmée et validée ne pourront désormais plus être accueillis dans le centre de loisirs. Attention : toute confirmation de présence vaudra facturation.



#### EN PRATIQUE

Pour anticiper au mieux vos confirmations de présence, vous trouverez ci-dessous le calendrier 2013 des périodes de dépôt obligatoire auprès des mairies annexes et du centre administratif.

- Pour les vacances d'hiver : jusqu'au 16 février
- Pour les vacances de printemps : du 25 mars au 13 avril
- Pour les vacances d'été : du 21 mai au 15 juin

# NOS VIES



Mardi 29 janvier, plus de 80 personnes se sont retrouvées au 9 rue des Aulnes pour manifester leur colère.

## COPROPRIÉTÉ DE LA MORÉE

# « Les habitants doivent bénéficier sans plus tarder de chauffage »

**Comme ils l'ont fait au printemps dernier, les élus font cause commune avec les habitants de la Morée pour que ces derniers retrouvent des conditions de logement décentes.**

**Le relatif redoux de ces derniers jours ne change rien à l'affaire : depuis le mois d'octobre, une partie des 897 appartements de la copropriété de la Morée n'est pas chauffée.** Une situation inacceptable qui a poussé près de 80 résidents à se mobiliser le mardi 29 janvier. Réunis rue des Aulnes, les riverains ne comprennent pas. « Qui sont les responsables ? Pourquoi ne pas avoir anticipé cette situation alors que ce problème de chauffage est récurrent depuis des années ? » En effet, comment expliquer que les habitants soient privés de chauffage depuis maintenant plus de trois mois ? Joint par téléphone, Maître Philippe Blériot, administrateur judiciaire de la Morée, explique que « ce n'est pas seulement l'état du réseau qui est en cause, mais c'est surtout que le gestionnaire du chauffage ne donne pas suffisamment de puissance. »

Un constat partagé par le maire, qui s'est immédiatement mobilisé pour qu'une issue soit trouvée à ce qu'il qualifie de « scandale ». La ville a ainsi obtenu du gestionnaire de chauffage de l'Office public d'habitat qu'il mutualise ses réseaux de chauffage afin que la copropriété puisse bénéficier de conditions de chaleur

accrues. Les élus ont également insisté auprès du prestataire de la chufferie centrale pour qu'une nouvelle pompe soit installée dans les plus brefs délais et augmente ainsi la pression dans le réseau d'eau chaude. Pour les élus, « ces mesures doivent permettre une amélioration rapide des conditions de vie dans l'intégralité des appartements de la Morée ». Du côté des habitants, on espère que la situation va se régler au plus vite (à l'heure où nous rédigeons ces lignes, il semblerait que la situation s'améliore).

Rappelons que la copropriété de la Morée, placée sous administration judiciaire en 1997, bénéficie depuis 2007 d'un plan de sauvegarde dont les travaux de réhabilitation ont été lancés au mois d'octobre dernier à hauteur de 18 millions d'euros. Un plan financé par l'Agence nationale de l'habitat, la région Île-de-France, le département de la Seine-Saint-Denis, la municipalité d'Aulnay-sous-Bois, ainsi que par les copropriétaires.

**Philippe Ginesy**

## PAROLE D'ÉLU



**RAOUL MERCIER,**  
conseiller municipal  
en charge des plans  
de sauvegarde

## « Il faut qu'une issue rapide soit trouvée »

**« Le manque de chauffage dans la copropriété de la Morée, lié à la vétusté et au manque d'entretien des réseaux, a atteint un niveau inadmissible qui met en péril la santé des habitants, en particulier celle des enfants et des personnes âgées. Cette situation est inacceptable : elle ne doit pas durer plus longtemps. Même si la ville n'a pas obligation légale en la circonstance, les élus sont intervenus fortement pour qu'une issue rapide soit trouvée. »**



# Coup de pouce aux BTS de Voillaume

**La ville s'implique dans la formation des élèves en BTS électrotechnique du lycée Voillaume. Elle les accueille sur ses équipements pour la conduite de projets dans le domaine du développement durable.**

**L'histoire a débuté lors de la semaine du développement durable organisée en 2010 au lycée Voillaume.** Lors de sa visite, le maire d'Aulnay avait eu la surprise de découvrir que le lycée de sa commune collaborait avec d'autres collectivités sur des projets au sein d'équipements publics. Pourquoi ne pas envisager une pareille collaboration entre sa ville et le lycée ? C'est ainsi qu'en 2011 un premier échange plaçait sur l'avant-scène les élèves en deuxième année de BTS électrotechnique.

« L'idée est celle d'un partenariat gagnant-gagnant où les équipements municipaux servent aux lycéens de terrain de mise en pratique de compétences en cours d'acquisition sur des projets dans le domaine du développement durable », explique Bertrand Crokaert, chargé de projet Agenda 21. Les élèves conçoivent les projets, les réalisent et les installent sur les sites concernés. « La finalité est de donner un coup de pouce à la formation des lycéens d'Aulnay, tout en mettant en œuvre des solutions techniques permettant une rationalisation des coûts et une efficacité énergétique qui

génère des économies d'énergie ». Jusqu'en 2015, la ville débloque une subvention annuelle de 30 000 €, consacrée à l'achat de matériels. « Durant l'année scolaire 2011-2012, quatre de nos élèves sont intervenus au stade nautique Jacques-Duclos, où ils ont modernisé le système de chauffage et permis ainsi la réalisation d'importantes économies d'énergie, tout en renforçant la sécurité de l'installation », détaille Pierre Fossardet, professeur d'ingénierie électrique à Voillaume.

## Économies d'énergie

Un organisme de certification a validé la conformité de l'installation une fois achevée. « L'avantage de collaborer avec une collectivité est que nous avons plus de temps pour bien expliquer aux élèves. N'oublions pas que ce travail compte dans l'obtention de leur BTS », ajoute l'enseignant. Un deuxième « chantier » court jusqu'à la fin de l'année scolaire. « Huit élèves modernisent le système de ventilation de l'espace Jacques-Prévert en l'équipant de variateurs de vitesse et en remplaçant les vieilles

## PAROLE D'ÉTUDIANT

### « J'aide ma ville »



« J'ai passé un mois à l'espace Jacques-Prévert, où j'ai dressé un diagnostic des installations de ventilation. Le rapport que j'ai rédigé servira à concevoir et à réaliser un nouveau système, que nous installerons au mois de juin. C'est

un projet très stimulant car il me plonge dans un exercice pratique, dont le bon déroulement sera déterminant pour l'obtention de mon BTS. C'est aussi une bonne expérience dans le monde du travail. Et puis c'est ma ville, je l'aide et ça me plaît. »

armoires électriques », résume Jean-François Serreau, également professeur d'ingénierie électrique à Voillaume. Ici aussi, il y aura un avant et un après en termes d'économies réalisées, mais également dans la qualité de l'acoustique des salles. Une convention a été établie entre le lycée Voillaume et la ville d'Aulnay pour la période 2012 à 2015. Ne manque plus que la signature des protagonistes.

F. L.



## PORTRAIT DES FRÈRES LEGENTIL

# Les frères 1000 pattes

**Un kilomètre à pied n'est pas près d'user les souliers des frères Legentil, champions de France de marche athlétique en relais par équipe et prêt à remettre ça en famille. Comme toujours..**

**Laurent qui ressemble à Cyril, qui ressemble à Marc... pas de doute, ces trois-là sont du même moule. Le profil de l'un colle comme une décalcomanie aux traits de l'autre. Leur carrure aussi.** Surtout pas celle de quaterbacks américains. Plutôt des gabarits de poids coq à qui on aurait arraché quelques plumes. Certes, les Legentil ne sont pas des bêtes humaines mais, question cardio, endurance et technique de déplacement, ce sont de vrais monstres, gentils assurément. Sans faire de pétarade mais à plus de 15 km/h de moyenne, le trio du Dynamic Aulnay club est devenu champion de France 2012 de marche athlétique en relais par équipe. Un trio qui a gagné à quatre et où « l'intrus » s'appelle Valentin. Exception qui confirme le genre, c'est un Lahaye, pas un Legentil du pont de l'Union. Mais c'est comme s'il faisait partie de la famille. De toute façon, dans la planète marche, on est tous de la même famille de cœur.

La marche, c'est ce sport où l'on avale les miles sans gagner des cents, où l'on se goinfre 10 à 15 km par séance sans broncher. Nos forçats de la route s'en moquent. Ils endurent en silence, se contentant de la reconnaissance du milieu.

### Tous ensemble, tous ensemble...

Parents humbles de l'athlétisme, on dirait que ces sportifs sans frime se complaisent à l'ombre des étoiles filantes du sprint roi. « On ne marche pas pour être célèbres, sinon ça se saurait », dit Marc en riant. Lui, c'est l'aîné, certificateur dans le civil. Laurent est pompier au centre de secours route de Mitry et Cyril est – ça ne s'invente pas – pédicure-podologue. Et c'est ensemble qu'ils prennent leur pied, deux à trois fois par semaine à l'entraînement, « les rares occasions de la semaine où l'on se voit », regrette Cyril. Mais ce soir-là manque de bol, Laurent l'homme du feu est d'astreinte à la caserne.

AULNAY-SOUS-BOIS  
**VUE PAR**  
LES FRÈRES LEGENTIL



**NOTRE LIEU**  
« Le stade du Moulin-Neuf, où nous nous entraînons depuis des années. Nous connaissons ses moindres recoins de marche par cœur. C'est un endroit très agréable qui baigne dans un vrai climat sportif. »

Cyril et Marc s'enorgueillissent de ne pas avoir choisi la marche mais d'y avoir été collés d'office ados, car il fallait « boucher les trous » lors de compétitions en interclubs. Ensuite, ils se sont pris au jeu de cette pratique où la technique vaut davantage que l'effort bestial. « On a commencé à avoir des résultats et on a continué, avec le plaisir d'évoluer ensemble », résume Marc, le moins réservé des trois frères. Quant à Laurent, c'est par mimétisme et au nom des frangins qu'il est entré également dans la carrière. Par attachement paternel aussi. Patrick, le père, a en effet marché un temps, sous l'impulsion de ses fistons. Il est aujourd'hui juge de marche. Le rêve aurait été que les quatre Legentil gagnent ensemble les championnats de France. Une épreuve par équipe qu'ils ont disputée en 2003, mais sans résultat à l'arrivée. Pas de honte à avoir ni de quoi s'enfuir en courant.

**Frédéric Lombard**

# TRIBUNES



GROUPE PS, PRG ET PERSONNALITÉS

## Quel contraste entre l'atonie du passé et la vitalité actuelle !

Plus que jamais, l'antisécurisme primaire tiendrait-il lieu de politique ? On le croirait à en juger par le déferlement haineux de ces derniers jours. Là, c'est un blogueur qui compare les électeurs de Gérard



Raoul MERCIER

Ségura à des pigeons et à des chiens. Ici, c'est Alain Amédro, élu conseiller régional avec l'apport des voix socialistes, qui éructe en public : « Il faut virer ce maire ! » Ailleurs, c'est un riverain autoproclamé représentant d'un collectif qui menace des foudres populaires tout élu ayant le malheur de ne pas penser comme lui. Que de dépit et

de rage insultante ! En comparaison, on finirait par trouver sympathiques les traditionnelles fanfaronnades gesticulantes de M. Cannarozzo !

**Ce climat empesté contraste avec la calme combativité de l'équipe municipale. Ce n'est pas un hasard si ces dérapages culminent au moment où le maire est en passe de remporter des batailles décisives** concernant le sort des salariés de PSA, l'arrivée de la gare du Grand Paris, la poursuite du

Plan de rénovation urbaine, l'aide à la dépollution de l'usine d'amiante, le nouveau commissariat, la reconstruction de la caserne des pompiers, la réalisation du centre lyrique et vocal du Créo. **Résoudre ces dossiers ferait accomplir à notre ville un bond en avant en termes économiques et de**

**qualité de vie.** Ces avancées abonneraient un bilan dont 1980 personnes ont déjà mesuré l'ampleur lors des Rendez-vous d'Aulnay. Des acquis obtenus sans hausse de la fiscalité locale et avec une dette par habitant maintenue au niveau de la moyenne des villes de France. Voilà pour le fond. Quant à la forme, on peut toujours se lamenter sur le thème : « Ça ne va pas assez bien » ou « Ça ne va pas assez loin ». Nous sommes les premiers à en convenir. Mais quel contraste entre l'atonie du passé et la vitalité actuelle des instances démocratiques. **Ce serait faire injure à tous les bénévoles que de nier ce regain d'activités citoyennes.** Conseils de quartier, cafés citoyens, observatoire des engagements, conseil des seniors, comité de dénomination des rues,

comité de pilotage du projet Croix-Blanche et lancement imminent de la concertation sur le plan de déplacement dans le sud : autant de dialogues, parfois virulents, mais qui tous répondent au besoin des Aulnaysiens de participer aux décisions.

**En ces temps de crise, où sévissent le chômage et la précarité, le rôle des élus est de se tenir auprès de ceux qui souffrent et ont besoin d'appui.**

Cela n'empêche pas d'apprécier les instants de bonheur. Aulnay, coproducteur d'un album de blues, est de nouveau nominée aux Grammy Awards, l'équivalent américain des Victoires de la musique. C'est un immense honneur. C'est aussi, pour nous tous qui aimons notre ville, une façon d'en être fiers.

# PSA, la tension monte !

Un nouveau mot est apparu dans la bataille qui implique les salariés et la direction de PSA, le « Lock-out ».



Traduit par la « grève patronale », ce terme signifie que c'est l'employeur qui ferme l'usine pour faire pression sur les salariés grévistes. Le bras de fer monte d'un cran, la direction de PSA ferme son usine et fait intervenir des vigiles pour s'assurer que les salariés, grévistes ou pas, ne pénètrent pas dans l'usine sans autorisation.

Les salariés de PSA ne sont qu'à moitié surpris de cette méthode qui, pour les plus anciens, rappelle un souvenir lointain des pires

pratiques patronales. Voilà où en est le dialogue entre les salariés et la direction, tous deux très déterminés dans leurs revendications et projets de restructuration. Nous réaffirmons, en ce qui concerne les élus du groupe communiste, la volonté d'un maintien d'une industrie automobile dans le département et plus particulièrement la possibilité du montage de la C3 jusqu'en 2016 sur le site de PSA Aulnay.

En soutien à l'action des salariés, les élus du groupe communiste ont contribué à la solidarité financière avec les grévistes.

## Un air de campagne souffle sur Aulnay

La campagne des municipales semble avoir déjà commencé dans notre ville. Les candidatures

déjà déclarées, les regroupements d'intérêts ou réunions publiques sont annoncés. En attendant, ce qui est certain c'est que la majorité municipale poursuit son travail de développement d'Aulnay dans des contraintes budgétaires toujours plus importantes. L'heure du bilan s'approche et nous vous donnerons régulièrement, comme les années précédentes, nos impressions sur nos actions au sein de la majorité.

## Rythmes scolaires

Le Parti communiste français (PCF) avait demandé au gouvernement de « revoir sa copie » sur la réforme des rythmes scolaires.

Les conditions du débat n'étaient pas réunies pour une application de cette réforme dès la prochaine rentrée. Le gouvernement aurait été bien inspiré de revoir sa copie en commençant par un tour de table réunissant tous les acteurs concernés. Si cette modification des rythmes scolaires provoque de telles réactions, c'est qu'elle est jugée, à ce stade, comme

une nouvelle dégradation des conditions de travail des enseignants et autres personnels. Publié au Journal officiel le 26 janvier, le décret entérine la semaine de 4,5 jours en primaire dès la rentrée 2013. Cette réforme aura des conséquences et incidences budgétaires importantes pour les communes. C'est une réorganisation des activités périscolaires et le recrutement d'animateurs qu'il faudra anticiper.

Avant la fin du mois de mars, dans la même période du vote du budget 2013, Aulnay devra se décider et voter les crédits nécessaires ou repousser à 2014 la mise en place. Cette question sur le rythme scolaire nécessite un large débat sur la ville avec tous acteurs concernés.

**Permanence le mercredi matin à la section du PCF au 25, rue Jacques-Duclos - Vieux-Pays Pour un Rdv : 01 48 79 44 49, [www.elus-communistes-aulnay.com](http://www.elus-communistes-aulnay.com)**

## AULNAY-ÉCOLOGIE-LES VERTS, GROUPE DE PROPOSITIONS MUNICIPALES

# Donnons de la voix pour l'environnement, le commerce et l'intercommunalité !

En tant qu'écologistes, nous mettons le long terme et le durable au cœur de nos préoccupations. **Ces dernières semaines, nous avons dénoncé le passage et le stockage de convois contenant**

**des tonnes d'uranium** usagé à proximité de notre ville sur la ligne RER B.

Face à ce scandale, nous sommes satisfaits d'avoir réussi à faire bouger les élus : maires et parlementaires de toutes tendances des villes alentours. Seule exception le maire d'Aulnay, qui est resté étrangement silencieux malgré

notre demande écrite d'une réaction et d'une action concrète.

**Comment le maire peut-il rester ainsi sans agir face aux convois radioactifs** qui passent, en toute opacité, devant les voyageurs de la gare d'Aulnay ?

**Le maire d'Aulnay sait pourtant faire entendre sa voix pour défendre le projet destructeur Europa-City,**

projet d'hyper-centre commercial de 500 boutiques à la lisière de notre ville, dans le cadre de l'association du Grand Roissy. Non seulement les terres agricoles seraient massacrées mais notre commerce de proximité, qui connaît déjà de grosses difficultés, n'y résisterait pas, pas plus que celle des villes voisines. Il soutient en effet une gare en plein champ au profit des

## promoteurs du projet !

Il est ainsi plus que temps de **mettre en place une intercommunalité de projets** permettant de garantir des intérêts communs d'un territoire plus large. **Cette alliance permettrait la coopération, la mutualisation des projets plutôt que les concurrences destructrices d'emplois.** Ni

la droite, ni la municipalité actuelle n'ont su porter un projet intercommunal, privant notre ville d'un projet de territoire plus large permettant les complémentarités, les solidarités et un développement économique dynamique. **Cette absence nous a privés aussi de nombreux financements** de l'Etat et de la Région qui encouragent ce type d'alliance. Les maires successifs

ont manqué de clairvoyance et l'Etat va finir par nous l'imposer.

**Le Conseil Régional vient d'annoncer son fort investissement auprès de la communauté scolaire du lycée Voillaume** avec un investissement de plus de 45 millions d'€. L'avenir s'invente aussi ici, par l'accompagnement de notre jeunesse.

« Nous portons l'élan d'une gauche humaniste, écologiste, intègre, à votre service. Nous aimons notre ville, travailler pour elle, pour vous... »

Bien respectueusement.  
Secrétariat des élus :  
01.48.79.44.48.  
<http://elusvertsaulnay.over-blog.com>

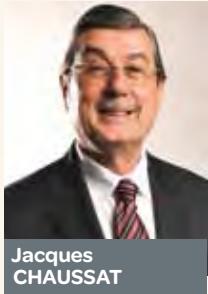


Alain AMÉDRO

nous sommes satisfaits d'avoir réussi à faire bouger les élus : maires et parlementaires de toutes tendances des villes alentours. Seule exception le maire d'Aulnay, qui est resté étrangement silencieux malgré

# Janvier : le mois des Rois... Républicains

Ils partagent la galette... avec ceux qu'ils appellent leurs « administrés » et forment des voeux pour l'ensemble de la population de leur ville, de leur département, voire du pays.



**Jacques CHAUSSAT**

Ils invitent dans leur hôtel... de ville à l'instar du Président, monarque républicain... normal dans son palais de l'Elysée.

Le maire d'Aulnay a, lui-même, sacrifié à ces sympathiques obligations. Contrairement à certains qui s'obligent à célébrer la nouvelle année avec le peuple souverain, je pense que c'est une bonne manière de marquer notre attachement

à nos concitoyens et aux valeurs humanistes de la République.

Ce fut l'occasion de rencontrer de nombreux Aulnaysiennes et Aulnaysiens, de tous âges, de toutes professions, aux parcours de vie souvent différents. **Ces échanges riches et nombreux soulignent bien la nécessité d'établir, de maintenir, en permanence, cet indispensable lien social entre tous.** Mais indépendamment de ces moments, janvier 2013 a présenté aussi un « menu » politique... royal mais très républicain. Concernant le plan de déplacement du sud d'Aulnay-sous-Bois, j'ai rappelé au nom de notre groupe, les points de vue que j'ai exprimés à plusieurs reprises : **une concertation avec les habitants est indispensable avant toute décision du conseil municipal.** La voix des Aulnaysiens doit être entendue et leurs avis respectés. C'est ce qu'on appelle la Démocratie !

Autre sujet... Sur l'opération d'aménagement et de délimitation des terrains concernés par un sursis à statuer (quartiers Mairie, Paul Bert, Nonneville, Chanteloup...), j'ai exposé nos craintes avec l'extension proposée du périmètre quant au risque de destruction, de « mitage » de nos zones pavillonnaires même si des secteurs méritent incontestablement un « remodelage ».

À ma demande, la situation dramatique de PSA était également à l'ordre du jour. **Je considère que la priorité des priorités c'est l'emploi des salariés** et j'ai rappelé notre souhait d'une réindustrialisation du site ainsi que d'autres secteurs. J'estime que des solutions doivent être envisagées pour couvrir deux temps. **Le temps de l'urgence pour les salariés. Le temps de la réflexion et de l'action pour préparer le futur.**

Pour ce faire, la concertation avec

le Groupe PSA et le Préfet de Région est cruciale. **La proposition d'installation d'ID Logistics avec ses 600 emplois est évidemment très intéressante** pour répondre au temps de l'urgence, d'autant qu'elle ne bloque pas les projets d'industrialisation ultérieurs.

Afin de trouver des solutions partagées, j'ai invité le maire à impliquer l'opposition aux réflexions et aux rencontres organisées.

## Vivement demain !

Jacques Chaussat – Conseiller général de la Seine-Saint-Denis – Conseiller municipal d'Aulnay-sous-Bois  
**Union des Républicains Sociaux d'Aulnay-sous-Bois**  
 Permanence : 11 bis, rue Camille Pelletan – Tél. : 01 48 66 10 00  
 E-mail : republicains.sociaux.aulnay@gmail.com  
 Site Internet : <http://jchaussat.com>

# Aulnay ne croit plus en M. Ségura

Oxygène titrait le 22 janvier dernier : « Aulnay croit en son avenir ». Quel aveu ! **Quand on en est à croire, suppliant un geste divin, c'est qu'on est incapable de faire face par soi-même ...**



**Frank CANNAROZZO**

C'est bien d'avoir des ambitions, surtout quand on n'a plus les moyens ! Pourtant, M. Segura ne ménage pas ses efforts pour impressionner les Aulnaysiens. Grâce à une grande tablette numérique (chaque enfant a eu la sienne à Noël, paraît-il), on fait défiler les projets grandioses sans jamais parler des trois sujets qui fâchent : quels emplois pour nos habitants ? Quelles actions pour préserver notre qualité de vie ? Quelles actions pour stopper

l'insécurité qui faire fuir nos habitants ? **Les projets du maire ressemblent tous à ceux d'un simple promoteur, les mots « bien-être des Aulnaysiens » n'y sont même plus prononcés.**

Et le bilan n'est pas brillant : quelles promesses de 2008 tenues ? Quelques dizaines de places en crèches alors qu'il en annonçait 300. L'agrandissement d'une école alors qu'il en saturé d'autres par des constructions surdimensionnées. Une dépollution du CMMP, qu'il faut saluer, mais qui ne sera jamais terminée et nous coûte 13 millions d'euros ! Pour le reste, les constructions de logements, hormis ceux de la cité arc-en-ciel et de Balagny, étaient prévues avant. Même la rénovation du quartier de Mitry présentée récemment par le Maire n'est que la copie à peine retouchée du projet présenté par l'ancienne municipalité le 19 décembre 2006 ! La seule vraie performance de

M. Segura est celle-ci : **une dette passée de 44 à presque 100 millions pour des résultats invisibles !** À l'inverse quelques chiffres démontrent qu'Aulnay est à la dérive : Le cabinet Sectrans qui conseille le Maire en matière de sécurité relève que la ville n'a pas les chiffres de la délinquance depuis 5 ans, qu'elle a stoppé l'observatoire municipal, bref qu'elle n'avait que faire de notre sécurité. Et les chiffres, cités par ce cabinet, montrent que **les « atteintes volontaires à l'intégrité physique » ont monté de 18,71 % entre 2008 et 2010.**

Tout juste énorme. Mais combien depuis 2010 ? L'observatoire nationale de la délinquance, lui, place en 2011 la circonscription « Aulnay-Sevran » comme deuxième derrière celle de « Saint-Denis » dans le 93, du jamais vu ! L'autre caractéristique marquante de ce mandat est notre

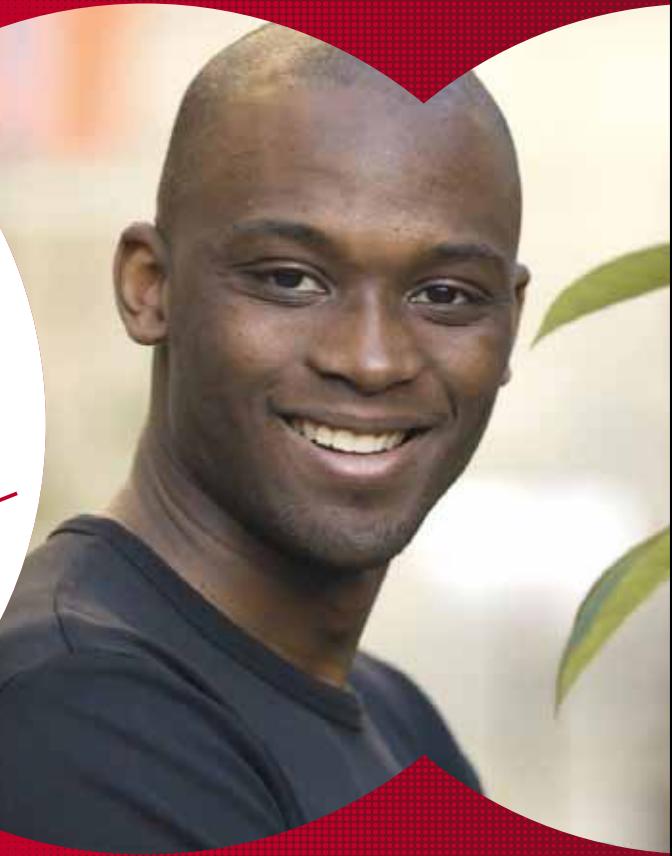
appauvrissement sans précédent. **Entre début 2008 et fin 2010, notre ville a perdu 3 107 places dans le classement national du niveau de vie par ville. Combien depuis 2010 ?** Les chiffres ne sont pas disponibles mais chacun a pu constater que cela empire. La crise est la même partout et cette dégringolade n'a qu'une origine : l'incapacité du Maire à créer de la richesse et des emplois. Alors que faire ? Avec mes collègues, nous avons créé **UNION POUR AULNAY**, afin que chacun puisse apporter ses idées et participer à la construction d'un projet de redressement, un projet d'avenir. **Dans 13 mois, nous voterons pour changer de direction.** Je serai, avec mes collègues, avec vous, au rendez-vous.

Frank Cannarozzo, groupe UMP. Nous joindre : [www.unionpouraulnay.com](http://www.unionpouraulnay.com); [unionpouraulnay@gmail.com](mailto:unionpouraulnay@gmail.com); Tél. : 06 08 63 33 28

VOUS ÊTES SALARIÉS OU  
DEMANDEURS D'EMPLOI

# FORMEZ-VOUS AVEC LE CNAM D'AULNAY

En cours du soir ou  
à distance sur internet



## PRÉPAREZ UN DIPLÔME

Niveau Bac / Bac + 2 / Licence / Bac + 4 /

[www.cnam-idf.fr](http://www.cnam-idf.fr)

## REPRENEZ VOS ÉTUDES

Certificats accessibles SANS LE BAC

À PARTIR  
DU 21 JANVIER 2013

## CNAM D'AULNAY

Lycée Voillaume

136, rue de Mitry - 93600 Aulnay

**01.48.69.62.32**

[aulnay@cnam-iledefrance.fr](mailto:aulnay@cnam-iledefrance.fr)



### INFORMATION, ORIENTATION & INSCRIPTION :

Le lundi, mardi et vendredi  
de 14h00 à 18h30.

Le samedi matin  
de 09h00 à 12h30.

DÉBUT DES COURS  
LE 11 FÉVRIER 2013

### Accès

RER B - Aulnay sous Bois

Puis Bus ligne 1 ou 15

Arrêt "Lapin sauté"

 île de France

Action financée par la Région Ile-de-France



éducation



ÉCOLES

[www.aulnay-sous-bois.fr](http://www.aulnay-sous-bois.fr)

# Inscription à l'école

C'EST JUSQU'AU  
**30 MARS 2013**

au centre  
administratif  
ou en  
mairies  
annexes  
pour les  
enfants  
de 3 ans

- PIÈCES À FOURNIR**
- > livret de famille
  - > carnet de santé de l'enfant
  - > justificatif de domicile

**PLUS D'INFOS AU  
01 48 79 41 46**

Photo : Alain Bernuzeau - Direction des communications - Aulnay-sous-Bois



FOOTBALL

## Grand chantier au FCA

**Les équipes seniors et U19 du FCA sont en tête de leur championnat. Elles incarnent la montée en régime du club, qui a mis en place un projet sportif dont l'ambition dépasse le seul objectif de l'accésion en fin de saison.**

**Jeudi 24 janvier au soir. Il fait – 3 °C sur le terrain synthétique du stade Belval, et quasiment aucun footballeur porté pâle à l'entraînement des seniors du FC Aulnay.** Voilà de quoi donner le sourire à Sérigne Dieng, leur entraîneur, et surtout, lui confirmer qu'il se passe décidément quelque chose dans la tête de ses joueurs depuis le début de la saison. Sur le terrain déjà, où ses gars ont mangé du requin-tigre. Leader de son groupe en deuxième division de district, l'équipe gagne, séduit et convainc. Rarement, la perspective d'accéder à l'étage supérieur n'aura été aussi tangible. Tant mieux car l'accésion est un objectif assiégné. Les U19 ne sont pas en reste et pointent en tête de leur championnat. Seniors et U19 se connaissent bien. Plusieurs de leurs joueurs passent d'ailleurs d'un collectif à l'autre au gré des compositions d'équipe.

Une assiduité soutenue, une mentalité exemplaire, une envie commune de réussir – « On

gagne ensemble, on perd ensemble », selon une formule chère à Sérigne Dieng –, un nouveau souffle étreint le club. Mais avant le déclic, il y a eu un constat. « Si nous voulons conserver nos meilleurs joueurs et en attirer d'autres, nos équipes doivent franchir un palier et rejoindre le niveau régional, plus en rapport avec notre potentiel, explique Philippe Gente, le président du FCA. Nous avons mis en place un projet collectif sportif et humain qui réclame l'adhésion de tous et repose sur nos points forts : le sérieux du travail, la fidélité au maillot, une ambiance familiale et la chance donnée à chacun de s'affirmer, sur le terrain comme dans l'encadrement. »

### Susciter l'engouement

C'est également la mise en place d'une véritable politique sportive, de l'école de foot aux seniors, ainsi que le développement du football féminin (voir encadré). Le projet s'accompagne aussi par la multiplication de moments conviviaux

### Le foot féminin prépare son retour

Après deux saisons vuteuses en championnat régional, l'équipe senior féminine s'est éteinte à l'intersaison, saignée par les départs. Plus d'équipe et, du coup, plus de section faute de combattantes. Ce constat a chagriné la direction du FCA, qui avait poussé très fort à la création d'une entité féminine. Le club se retrousse donc à nouveau les manches pour que la section renaisse la saison prochaine. Il ne pourra pas le faire avec son noyau actuel de joueuses – trop jeunes – qui évoluent dans les équipes mixtes de moins de 15 ans. Le club espère, grâce au bouche-à-oreille et par ses initiatives, susciter de nouvelles vocations et repartir en 2013-2014 avec deux équipes au lieu d'une. Le 19 janvier, le FCA a ainsi organisé une opération de sensibilisation au foot féminin au gymnase du parc, avec un certain succès. D'autres suivront.

en interne, et l'organisation d'événements ponctuels autour des matchs. La volonté est de susciter un engouement pour les jaunes et verts. « Si je suis revenu entraîner au FCA, c'est parce que je crois le projet crédible et que j'ai envie de voir mon club progresser », assure Sérigne Dieng. Le coup d'envoi du grand chantier a été donné.

Frédéric Lombard



### EN PRATIQUE

Contact : 06 63 29 85 23

Site Internet :

<http://club.quomodo.com/fcaulnay>



## Le CA tennis en front de court

**Ses seniors filles et garçons qui évoluent au plus haut niveau régional en interclubs, une équipe de jeunes qualifiée pour les championnats de France, six cents licenciés, le Club aulnaysien de tennis aborde 2013 sur tous les fronts.**



Équipe 1 : en division 1 de gche à dte : Kévin, Laurent (entraîneur), David, et Stéphane (Président) Équipe 2 : en division 2 de gche à dte : Denis (Directeur), Thomas, Luka, tous médaillés pour la finale du championnat de Seine-Saint-Denis



**Jo-Wilfried Tsonga et Alizé Cornet n'ont pas tapé dans leurs première balles au Club aulnaysien de tennis (CAT). Mais ils auraient sans doute apprécié la qualité des installations sur le stade du Moulin-Neuf.** Avec les bulles hivernales qui recouvrent actuellement quatre des cinq courts en terre battue, plus deux en résine, le CAT fait bien plus envie que pitié. C'est même l'un des clubs de Seine-Saint-Denis les mieux outillés. Mais, à sa décharge, il lui faut trouver de quoi « loger » sans se marcher sur les pieds quelque six cents licenciés, de l'école de tennis aux vétérans, ainsi que tous les pratiquants du week-end. « Nous n'avons pas à nous plaindre et pouvons même accueillir encore quelques joueurs », assure Stéphane Gentilhomme, le président. Mais un bon équilibre semble avoir été atteint. Le club tient bon le manche de la raquette sur

tous les fronts du tennis : formation, compétition, loisirs, hommes et femmes, des plus jeunes aux plus chenus. Les deux moniteurs diplômés d'État et la quinzaine d'initiateurs n'ont pas le temps de chômer. Avec une école de tennis forte de trois cents petits joueurs, le club dispose d'un réservoir de talents en puissance qui essaime au fur et à mesure dans les différentes catégories d'âge. Le 20 janvier, l'actualité a d'ailleurs rappelé la valeur de la formation « made in CAT » lors des finales de ligue des championnats par équipes 15/16 ans garçons. Le duo Akinpetide (classé 2/6)-Tang (classé 4/6) a battu Blanc-Mesnil en finale de première division. Effet rebond, les deux pépites disputeront les championnats de France au mois de mars. « Aulnay se retrouvera parmi les vingt-cinq meilleures équipes qualifiées de France ce qui, de mémoire, ne nous était jamais arrivé », avance

le dirigeant, très satisfait. Et, ce qui ne gâche rien, l'équipe 2 s'est adjugée la finale de la deuxième division face à Villepinte.

### Une performance historique

L'excellent niveau sportif de ces jeunes trouve un écho quelques catégories au-dessus, chez les seniors. Aux interclubs, l'équipe masculine s'est en effet ouvert les courts du championnat de pré-national après plusieurs saisons en division excellence. Rendez-vous en mai et juin avec, dans ses rangs, les deux jeunes perles du CAT. Les promus rejoignent à ce niveau de compétition l'équipe

féminine, habituée des matches en pré-national. Mais là où les garçons s'essaieront au hold-up, les filles, savamment renforcées, affichent clairement la couleur : l'accession en nationale 4. Deux équipes en pré-national, c'est historique. « Mais ce niveau de performance est un minimum si nous voulons que nos bons jeunes restent au CAT car nous sommes entourés de clubs bien mieux classés et qui voudraient bien les attirer », tempère Stéphane Gentilhomme. Le voisin Bondy sert en nationale 1, Blanc-Mesnil et Tremblay-en-France smashent en N2, ce qui en fait de sérieux concurrents à sa porte.

F.L.



### EN PRATIQUE

Club aulnaysien de tennis

Contact : 01 48 69 12 40 ou 06 62 15 50 31

Site Internet : [www.club.fft.fr/cat](http://www.club.fft.fr/cat)



## BADMINTON

# Aulnay un pied au paradis

Qui pourra décrocher le Cbab Aulnay de sa deuxième place du Top 12, après son match nul 4-4 à domicile le 26 janvier contre Issy-les-Moulineaux ? En partageant les points face à l'ogre des Hauts-de-Seine, l'équipe de Bruno Cazau a fait un grand pas vers le tour final du championnat de France, en mars. Le Cbab est désormais seul dauphin derrière les – toujours – incontournables Isséens. « Nous avons arraché le point du match nul grâce à notre victoire en double dames avec une paire inédite », précise l'entraîneur de badminton. Mais c'est bien d'un tournant

que la sixième journée de championnat a accouché. Dans le même temps, l'US Bordeaux, qui devançait le Cbab au *point average*, a dévissé face à Créteil et se retrouve à présent dans le rétro des Aulnaysiens. « Pour la première fois de la saison, nous posons un pied en playoffs ». C'est la principale leçon du jour. La suite s'écrira le 9 février chez l'avant-dernier, Maromme, corrigé 6 à 2 par les banlieusards au match aller. « En cas de victoire, nous assurerons quasi définitivement notre place dans les playoffs ». L'occasion est trop belle pour se louper.

## KICK BOXING



# Finales en mars

Le samedi 16 mars, le Bingo boxing club d'Aulnay organisera les finales de l'incontournable championnat régional de kick boxing K1, au gymnase Pierre-Scohy, sis rue Aristide-Briand. Renseignements par téléphone au 06 50 01 51 15.

## ESCRIME

# Sabreurs tricolores

Bravo aux Aulnaysiens Jean-Michel Lucenay, Ivan Trevejo et Vanessa Galantine qui ont été retenus en équipe de France pour la coupe du monde d'épée de Doha, au Qatar. Un bonheur étant souvent accompagné d'un autre, les jeunes sabreurs du CEA ont réalisé un carton plein lors de la deuxième compétition de la ligue de Créteil, où Tom en poussins, Mariam en pupilles et Nathan en minimes ont gagné. Ethan et Maxime (poussins), Armand (pupilles), Yohann (benjamins), Bastien et Jason (minimes) montent également sur le podium.



## Dimanche 10 février

### RUGBY

Honneur régional, seniors masculins : RAC Aulnay/RC Chilly-Mazarin, à 15h au stade du Moulin-Neuf

## Samedi 16 février

### BASKET-BALL

Honneur régional, seniors masculins : Aulnay Fusion basket/UBO Athis-Mons, à 20h30 au gymnase du Moulin-Neuf

## Dimanche 17 février

### FOOTBALL

Championnat DSR, poule A : CSL Aulnay/UJA Maccabi Paris 2 à 14h30 au stade Vélodrome 2. Championnat 2<sup>e</sup> division de district 14<sup>e</sup> journée poule A : Aulnay FC/Clichois UF 2 à 15h30 au stade du Moulin-Neuf.

## ATHLÉTISME

# Le DAC à l'heure

Joli tir groupé des demi-fondeurs du DAC lors des championnat départementaux de cross à Neuilly-sur-Marne (94). Clara Liberman a remporté avec classe la course des benjamines. La jeune Oumaima Ait Sidi a pris une belle troisième place en éveil athlétisme. Quant aux minimes Léna Kandissounon et Yassine Abdelmoumen et au cadet Mohamed Amine Zaoui, ils ont pris les places d'honneur dans leur catégorie.

## MULTISPORTS

# Sport et seniors

Le Comité départemental olympique et sportif de Seine-Saint-Denis (CDOS 93) organise, à l'intention des clubs, un stage intitulé Bouger pour mieux durer, qui se déroulera de février à mars. Il est destiné à apporter un certain nombre de connaissances aux personnes agissant auprès d'un public senior, notamment sur le processus du vieillissement et sur l'alimentation. Contact 01 41 60 11 22

## TENNIS

# Cours gratuits

En partenariat avec la Fondation BNP, le club de tennis de la Rose-des-Vents propose aux Aulnaysiennes une initiation gratuite de « tennis loisir » les mercredis de 10h à 11h30. Une professeure du club assure ces cours où les débutantes sont les bienvenues. Renseignements au 01 48 68 24 07.

# CULTURE



Un Artiste à l'école

**Jean-Pierre JOBLIN**  
Exposition de dessins et croquis  
TRAITS POUR MOTS - MOTS POUR TRAITS

Samedi 26 janvier 2013 de 15h à 18h  
École élémentaire André Malraux  
16, passerelle du Docteur Fleming  
Entrée libre

## Les dessins s'affichent à l'école

**C'est dans le cadre de l'opération « Un artiste à l'école » que parents et enfants ont pu découvrir l'exposition consacrée au dessinateur Jean-Pierre Joblin, « Traits pour mot-Mots pour traits ».**

Depuis six ans, ce qui n'était au départ qu'un projet expérimental, consistant à ouvrir l'école à l'art et à la culture en faisant venir un artiste pour rencontrer les élèves de chaque classe autour d'ateliers, est devenu un événement attendu par les enfants, leurs parents et toute l'équipe enseignante. Pendant une semaine, passée à l'école élémentaire André Malraux, Jean-Pierre Joblin, dessinateur, illustrateur et scénariste de BD, a fait découvrir aux élèves l'art du roman graphique et les a initiés au croquis de mouvement lors d'ateliers pratiques en classe et avec une exposition « Traits pour mots-Mots pour traits », où l'on pouvait admirer dessins, planches de BD, affiches et illustrations parfois inédites. C'est tout l'univers inspiré du Moyen Âge et du XIX<sup>e</sup> siècle constituant l'imagination drôle et fantastique du dessinateur, mais également les aspects techniques, que le projet « Un artiste à l'école » a mis en valeur.

« Le but de cette action de sensibilisation à l'art est non seulement d'établir un contact privilégié avec un artiste, mais aussi d'apprendre les techniques, le vocabulaire spécifique à chaque forme artistique, que ce soit la peinture, la sculpture, la musique, le dessin ou encore l'écriture », souligne Thomas Ndoky, référent du projet à la direction des affaires culturelles.

### D'Aulnay à Angoulême

À l'issue de cette semaine d'échanges et d'initiations, les élèves ont acquis les bases d'une meilleure compréhension de l'art, de sa pratique et parfois montré des envies de découverte plus poussée, se traduisant par une pratique hors temps scolaire. Les parents jouent aussi une carte importante dans la réussite de ce dispositif puisque, la semaine terminée, ils sont invités à venir voir l'exposition, souvent commentée par leurs enfants, et à rencontrer l'artiste lors d'un atelier qui leur est dédié. Samedi 26 janvier, plus d'une centaine d'entre eux se sont ainsi déplacés et ont participé à l'atelier de dessin de personnages, de croquis de mouvement, d'expressions, animé par Jean-Pierre Joblin. Pour clore l'après-midi, un goûter a rassemblé petits et grands.

Une fois encore, l'opération « Un artiste à l'école » a été un grand succès, tant par le nombre de parents présents que par leur implication dans l'atelier et leur intérêt lors de la visite de l'exposition. Afin de terminer en beauté cette session, élèves et professeurs se sont rendus au festival de la bande dessinée d'Angoulême le 31 janvier.

Anne Raffenel



### EN PRATIQUE

Dispositif ouvert aux écoles qui voudraient l'expérimenter. Pour en connaître les modalités, contactez M. Ndoky au 01 48 79 63 74

# Bonga sur la scène du Cap

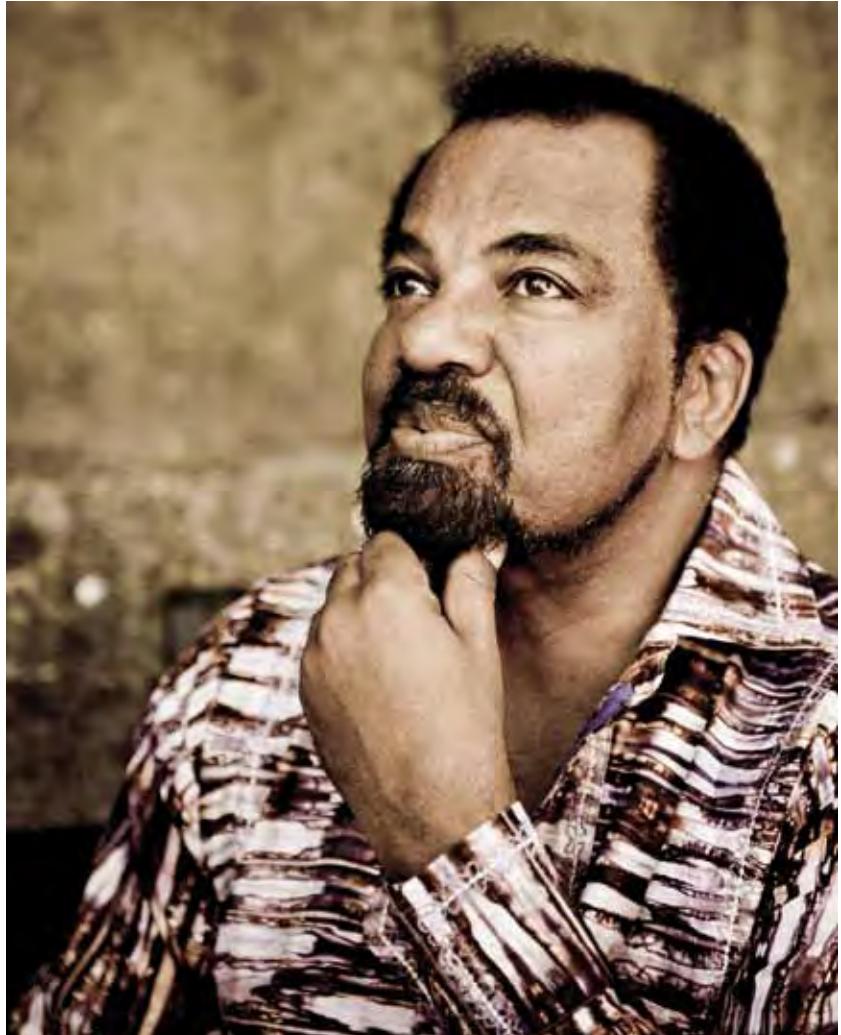
**Le chanteur angolais emblématique sera en concert au Cap le samedi 16 février. L'occasion notamment de présenter son trentième et nouvel album.**

Longtemps exilé, Bonga, l'artiste emblématique de l'indépendance angolaise, a retrouvé son pays natal et dresse, dans son trentième album, *Hora Kota* (L'heure des sages), un état des lieux de l'Angola au travers de onze chansons superbes et inspirées. Né en 1943, dans un Angola alors colonie portugaise, Bonga Kuenda se destine tout d'abord à l'athlétisme, tout en développant une carrière de chanteur et de musicien dès ses 15 ans. Lorsqu'il abandonne le sport, en 1972, il se consacre à la musique et devient rapidement un artiste reconnu autant dans son pays d'origine qu'au Portugal. Fervent partisan de l'indépendance, il a toutefois dû s'exiler très jeune à Rotterdam, puis à Berlin et Paris, et n'a pu retrouver son pays qu'au terme de très longues années, après une guerre civile interminable et tragique qui a duré plus de trente-sept ans.

## L'heure des sages

Ses albums, où il chante en portugais comme en angolais traditionnel, sont un mélange de sons populaires portugais, de semba agrémenté d'éléments d'origine latine. *Hora Kota* raconte, aux sons de la dikanza (sorte de bambou strié très long frotté à la baguette), de l'accordéon et de la guitare, mêlés à la voix éraillée de Bonga, la reconstruction d'un pays, les liens qui unissent le chanteur à ses habitants, les joies du carnaval, mais aussi les choquantes inégalités entre riches et pauvres. « L'heure des sages » est également celle où l'on se penche sur le passé pour mieux envisager l'avenir. Un album encore empreint des souffrances anciennes mais fait pour soulager les bleus à l'âme.

Anne Raffenel



### EN PRATIQUE

Samedi 16 février à 20h30 – Le Cap –

56 rue Auguste-Renoir – Réservations

au 01 48 66 94 60 – Navette – Parking gratuit surveillé



## Le Cap Steel Orchestra en première partie



Le Cap Steel Orchestra assurera la première partie du concert de Bonga, sous la direction artistique d'Emmanuel Masselot, cofondateur de Calypsosociation, fervent militant pour le développement des relations culturelles avec Trinité-et-Tobago et initiateur du premier steel pan parisien, à la musique généreuse et riche. Le steel pan est le seul instrument acoustique inventé au XX<sup>e</sup> siècle. Il est entièrement construit à partir d'un baril de pétrole et est inspiré de la philosophie originelle du « pan »,

basée sur la transmission orale, l'imitation et l'intégration d'un répertoire festif et ensoleillé.

À l'occasion de ce concert, le Cap s'associe à la célébration des 40 ans de l'association Culture portugaise d'Aulnay, avec dégustation de spécialités portugaises et lusophones, au bar du Cap. Informations sur le site [www.cultureportugaise.com](http://www.cultureportugaise.com).

**Cap Steel Orchestra : Yes we pan !**

**Steel drum – Ouvert à tous à partir de 10 ans – Répétitions le jeudi de 20h à 22h au Cap – 56 rue Auguste-Renoir**

# AGENDA CULTUREL

Jusqu'au 24 février

## EXPOSITION

### Strates

Sculptures et empreintes, terre et papier  
Florence Le Maux – Jane Norbury – Alexandra Engelfriet  
*Entrée libre du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30 – Renseignements : 01 48 79 65 26 – Visites commentées le dimanche à partir de 15h – Espace Gainville*

Jusqu'au 27 février

## EXPOSITION

### Le tuba

La bibliothèque du conservatoire consacre une exposition à la famille des saxhorns et du tuba. De nombreux instruments anciens ou modernes sont exposés, issus de la collection de notre professeur Laurent Madeuf ou de la production de la société SML Paris, partenaire de l'exposition.  
*Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental*



Mardi 5 février à 20h30

## HUMOUR

### Gaspard Proust

Cet enfant terrible ose tout. L'humour noir est son royaume désenchanté, il le manie à la pointe de sa plume vitriolée. Dans une syntaxe irréprochable et un vocabulaire recherché, il tire à vue mais avec doigté, non sans rappeler l'illustre Pierre Desproges.

*Tarifs : 22 €/19 €/16 € – Théâtre Jacques-Prévert – Réservations au 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie*

Mardi 5 février à 20h30

## L'HEURE MUSICALE

### Récital flûte et guitare

Œuvres de Giuliani, Castelnuovo-Tedesco, Paganini et Boutros  
Avec Pierre Caron, flûte, et Jérémy Jouve, guitare  
*Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental*

**Mercredi 6 février à 15h**

## SPECTACLE JEUNE PUBLIC DÈS 3 ANS

### Morceaux en sucre

Un duo musical, véritable trésor d'inventions sonores et lumineuses. Spectacle hors les murs de Prévert présenté au Cap.  
*Tarifs : 9,50 €/8 €/4 €/6,50 €/forfait famille 16 € – Réservations au théâtre Jacques-Prévert ou au 01 48 66 49 90*

**Jeudi 7 février de 14h à 16h30**

## RENCONTRE

### Atelier culturel

Une trentaine de personnes, passionnées de culture – théâtre, cinéma, musique, philosophie... – se retrouvent à la conférence littéraire mensuelle sur un livre, un auteur. En amont de ces conférences, le groupe se réunit un jeudi par mois pour partager leurs lectures et leurs découvertes culturelles sur le pays mis à l'honneur.  
*Bibliothèque Dumont*

**Vendredi 8 février à 20h30**

## CINÉ-DÉBAT À PARTIR DE 12 ANS

### Rebelle

Réalisé par Kim Nguyen avec Rachel Mwanza, Alain Lino Mic Eli Bastien, Serge Kanyinda – Projection animée par Amnesty International Kamona, jeune fille, raconte à l'enfant qui grandit dans son ventre l'histoire de sa vie quand elle a dû faire la guerre dans l'armée des guerriers rebelles d'un pays d'Afrique centrale. Le seul qui l'aide et l'écoute est le magicien, un garçon de 15 ans qui veut l'épouser. *Rebelle* est une fable sur l'Afrique subsaharienne du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'amour entre deux jeunes âmes prises au milieu d'un monde de violence, de beauté et de magie.

*Tarif : 5,60 €/4,40 €/3,50 € – Réservation au 01 48 68 00 22 ou par e-mail à brigitte.bettio@ejp93.com ou sur place à la billetterie – Cinéma Jacques-Prévert*

**Samedi 9 février à 20h30**

**Dimanche 10 février à 16h**

## CIRQUE ALFONSE

### Timber

Mise en scène Alain Francoeur Cirque contemporain québécois Compagnie formée autour de la famille Carabinier-Lépine, dont plusieurs membres ont brillé au sein du Cirque du soleil et du Cirque Eloize, l'audacieuse troupe intègre à ses créations les facettes les plus pittoresques du folklore traditionnel québécois. Avec *Timber*, le Cirque Alphonse s'attelle au mythe des bûcherons canadiens : les appareils acrobatiques sont conçus à partir des ressources forestières de la ferme familiale, les circassiens

portent la barbe et la chemise à carreaux et sont accompagnés par une musique festive typique du folklore québécois.

**Samedi 9 février à 17h30**

Causerie avec la troupe du Cirque Alphonse (entrée libre sur réservation) puis repas québécois (réservation indispensable)

**Dimanche 10 février de 11h à 13h**

Atelier cirque parents/enfants (entrée libre sur réservation) et bord de scène à l'issue de la représentation  
*Tarifs : 22 €/19 €/16 €/10 €/forfait famille 44 € – Théâtre Jacques-Prévert – Réservations au 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie*



**Samedi 9 février à 20h30**

## SOIRÉE RAÏ

### Cheb Houari Manar et Dahmane Kalfa

Chanteur de raï, doté d'une belle présence sur scène, adulé par toute une génération de jeunes à Oran, Cheb Houari Manar est sans conteste l'un

des artistes raï les plus en vogue grâce à ses arrangements de raï algérien.

Dahmane Kalfa a sillonné le genre, de l'oranaïs de l'ouest à l'est algérien. Son expérience est à la hauteur des artistes qu'il accompagne : Steve Coleman, Idir, Souad Massi et des collectifs qu'il a créés (Fanfare Casbah et Zerda) 1<sup>re</sup> partie : Lahcen et Fouad Gaourari avec l'ensemble Gnawa Debout.

*Tarifs : 10 €/8 €/5 € – Réservation obligatoire au 01 48 66 94 60 – Le Cap*

**Lundi 11 février à 18h**

## MUSIQUE

### Concert des élèves

Classes de musique de chambre et d'instruments du conservatoire

*Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental*

**Du lundi 11 au vendredi 15 février**

## PRÉVENTION DES RISQUES AUDITIFS

### Décibel'z oreilles

Le Cap s'engage dans le cadre du dispositif de sensibilisation des adolescents aux risques auditifs liés à l'exposition aux musiques amplifiées.

Exposition « Encore plus fort » à découvrir dans le hall du Cap

*Entrée gratuite – Le Cap*

**Mardi 12 février à 20h30**

## L'HEURE MUSICALE

### Récital improvisé

Damien Nedonchelle, piano

*Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental*

## Ateliers bande dessinée et construction de robots dans vos bibliothèques

Durant les vacances d'hiver, le Réseau des bibliothèques proposera deux ateliers pour aborder l'univers de la bande dessinée et celui de la robotique.



**Du 2 au 9 mars**

### Bande dessinée avec Merwan Chabane

Création d'une BD de l'écrit à l'image et édition d'un fanzine « Imagine ton Japon »

*Réservé aux 14-19 ans – Gratuit sur inscription à la bibliothèque Daudet – Tél. : 01 48 66 98 80 (à partir du 15 février)*

**5 et 6, 8 et 9, 12 et 13, 15 et 16 mars de 14h à 18h**

### Construction de robots et initiation à la robotique

Un stage de deux jours pour réaliser et programmer un robot avec Mindstorm NXT. Les plus motivés pourront participer au stage suivant (mai) et participer au battle final de robots lors des Futuriales en juin.

*Réservé aux 10-15 ans – Gratuit sur inscription au 01 48 79 41 81 (Dumont), au 01 48 66 79 38 (Elsa-Triplet), au 01 48 66 98 80 (Alphonse-Daudet) et au 01 48 79 41 08 (Jules-Verne)*

## TOUS LES LIEUX

**Mercredi 13 février de 18h à 19h30**

### ATELIER « PHILO »

#### L'utopie est-elle sans lieu ?

Atelier animé par Jean-Pierre Steenhuyse professeur de philosophie et ouvert à toutes les personnes qui souhaitent mener une réflexion sur l'utopie.

Bibliothèque Dumont - Entrée libre

**Jeudi 14 février de 14h à 16h30**

### CONFÉRENCE LITTÉRAIRE

#### La littérature nordique

La passion secrète de Fjordur et autres racontars, de Jorn Riel  
Vous aimez lire et partager vos lectures : vous êtes invité(e) à participer au cycle de conférences de Jean Delabroy, professeur de littérature comparée à l'université Paris-Diderot.  
Centre municipal d'éducation à la santé Louis-Pasteur - Entrée libre, accès au 2<sup>e</sup> étage par ascenseur.

**Jeudi 14 février à 21h**

### POP-CHANSON

#### The Rabeats

Hommage aux Beatles

Avec plus de 1 000 concerts et ayant conquis plus d'un million de spectateurs, les Rabeats sont incontournables. Aucun hommage aux Beatles n'a créé un tel engouement. Yesterday, Michelle, Hey Jude, Twist and Shout, autant de tubes légendaires qui ont traversé les frontières et les générations. Depuis dix ans, les Rabeats s'attachent à perpétuer la mémoire des Beatles sur scène.

*Tarifs : 33 €/29 €/18 € - Théâtre Jacques Prévert - Réservations au 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie*

**Samedi 16 février à 10h30**

### LECTURE

#### Croque-Livres

Un petit-déjeuner lectures pour les tout-petits (0-5 ans) et leurs parents.

Bibliothèque Elsa-Triolet - Entrée libre

**Samedi 16 février à 15h**

### CONCERT

#### Africap Band

Concert dirigé par Katia Hara Diabaté Concert accueilli en bibliothèque en partenariat avec le Cap.

Bibliothèque Elsa Triolet - Entrée libre tout public

**Samedi 16 février à 16h**

**Dimanche 17 février à 15h et 16h**

### ANIMATION

#### Mes amis les animaux

Samedi 16 : atelier Bout de choux à partir de 2 ans en famille ; « Doudou, histoires et compagnie »

Dimanche 17 : contes en musique, en famille à partir de 5 ans

*Gratuit sur inscriptions : 01 48 79 62 75 Entrée libre de 15h à 18h - Maison de l'Environnement*

**Samedi 16 février à 20h30**

### MUSIQUE ANGOLAISE

#### Bonga

Bonga sort son trentième album *Hora Kota*, avec des chansons qui dressent un état des lieux de l'Angola, ce pays qui l'a vu naître et qu'il a retrouvé (voir aussi en p. 27).

1<sup>re</sup> partie : Cap Steel Orchestra..

*Tarifs : 10 €/8 €/5 € debout - Réservation obligatoire au 01 48 66 94 60 - Le Cap*

**Samedi 16 février à 20h30**

### CINÉ-MONDE

#### Çanakkale 1915

Réalisé par Yesim Sezgin avec Sevket Çoruh, Baris Çakmak, İlker Kizmaz

Projection animée par le centre culturel franco-turc d'Aulnay-sous-Bois. Guerre des Balkans, 1912 après la grande défaite ottomane, la jeunesse turque s'enrôle dans l'armée afin de prendre part à la Première Guerre mondiale. Ce film retrace l'histoire de Veli et Mehmet Ali, deux jeunes affectés à la 19<sup>e</sup> division, qui livra contre les

troupes britanniques l'une des plus grandes luttes de l'histoire.

*Tarif : 5,60 €/TR 4,40 €/Adh 3,50 €/*

**Samedi 16 février à 19h**

Repas préparé et animé par le Centre culturel franco-turc d'Aulnay-sous-Bois (entrée, plat, dessert : 10 € ; réservation obligatoire avant le 14 février).

*Tél. : 01 48 68 00 22 ou par e-mail à brigitte.bettiol@ejp93.com ou sur place à la billetterie - Cinéma Jacques-Prévert*

**Samedi 16 février à 20h30**

### CONCERT

#### Hommage à Johan De Meij

Oeuvres de Johan De Meij, Leroy Anderson, Alan Fernie, Hans Zimmer, Bernard Herrmann

Orchestre d'harmonie du conservatoire Jean-Philippe Allard, direction

*Tarif : 5 € - Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental*



**Dimanche 17 février à 14h**

### CINÉ-ATELIER DÉS 3 ANS

#### Un après-midi en famille

14h : atelier danse animée par Olivia Dufour et l'association Danse et Plus 15h15 : projection de *Pougne le hérisson*, réalisé par Iouri Tcherenkov, Alexandra Condoure et Antoine Lancaux. Trois courts métrages au cœur de royaumes de rois, reines et princesses. Goûter en fin d'après-midi.

*Tarif (parent et enfant) atelier + film : 20 € - Réservations au 06 45 81 55 97 ou danseeplus@orange.fr - Cinéma Jacques-Prévert*

### Direction culturelle

41 rue Charles-Floquet

Tél. : 01 48 79 63 74

[ddc@aulnay-sous-bois.com](mailto:ddc@aulnay-sous-bois.com)

### Centre de danse du Galion

Galerie Surcouf • Tél. : 0148688065

[daneau@wanadoo.fr](mailto:daneau@wanadoo.fr)

### École d'art Claude-Monet

1rue Aristide-Briand • Tél. : 0148796526

[eacm@aulnay-sous-bois.com](mailto:eacm@aulnay-sous-bois.com)

### Jacques-Prévert

#### Théâtre et cinéma

134 rue Anatole-France

Tél. : 0148680818

[administration@ejp93.com](mailto:administration@ejp93.com)

### Le Cap - scène de musiques actuelles

56 rue Auguste-Renoir

Tél. : 0148669460

[lecap@aulnay-sous-bois.com](mailto:lecap@aulnay-sous-bois.com)

### Conservatoire de musique et de danse

12 rue de Sevran • Tél. : 0148796521

[crd@aulnay-sous-bois.com](mailto:crd@aulnay-sous-bois.com)

### Le Créo

85 rue Anatole-France

Tél. : 0148796627

[lecrea@orange.fr](mailto:lecrea@orange.fr)

### Espace Gainville

Rue de Sevran • Tél. : 0148796374

[ddc@aulnay-sous-bois.com](mailto:ddc@aulnay-sous-bois.com)

### Bibliothèque Dumont

Parc Dumont • 12 boulevard Gallieni

Tél. : 0148794181

[bibdumont@aulnay-sous-bois.com](mailto:bibdumont@aulnay-sous-bois.com)

### Bibliothèque Alphonse-Daudet

Rue du Hameau • Tél. : 0148669880

[bibdaudet@aulnay-sous-bois.com](mailto:bibdaudet@aulnay-sous-bois.com)

### Bibliothèque G.-Apollinaire

22-24 rue Turgot • Tél. : 0148683411

[bibapollinaire@aulnay-sous-bois.com](mailto:bibapollinaire@aulnay-sous-bois.com)

### Bibliothèque Jules-Verne

8 rue du Limousin • Tél. : 0148794108

[bibverne@aulnay-sous-bois.com](mailto:bibverne@aulnay-sous-bois.com)

### Bibliothèque Elsa-Triolet

Rue Henri-Matisse • Tél. : 0148667938

[bibtriolet@aulnay-sous-bois.com](mailto:bibtriolet@aulnay-sous-bois.com)

### Le Médiabus

Renseignements : 0777969497

[bibmediabus@aulnay-sous-bois.com](mailto:bibmediabus@aulnay-sous-bois.com)

## CINÉMA JACQUES-PRÉVERT

	<b>MER 6</b>	<b>JEU 7</b>	<b>VEN 8</b>	<b>SAM 9</b>	<b>DIM 10</b>
BOY VOST	14h15			14h	
RUE MANDAR	16h-18h 20h45	20h30		18h15	14h
ALCESTE À BICYCLETTE	16h15-20h30	18h	18h	20h45	16h15
REBELLE(VOST)	18h15		20h30	16h	
TAKE SHELTER (VOST)	14h				
	<b>MER 13</b>	<b>JEU 14</b>	<b>VEN 15</b>	<b>SAM 16</b>	<b>DIM 17</b>
EASTERN PLAYS (VOST)	14h30				
POUGNE LE HÉRISSON	16h				15h15
AMITIÉS SINCÈRES	18h	18h	18h	16h-20h45	
WADJDA (VOST)	20h30		20h30	14h-18h	16h15
ÇANAKKALE 1915 (VOST)				20h30	

# Quatre garçons dans le vent...

**De leur arrivée à Aulnay, en 1963, à la séparation du groupe, en 1966, les Missiles ont enregistré de nombreux disques et connu un succès important. Retour sur ces quatre musiciens de talent.**

À l'instar de beaucoup de jeunes gens dans les années 1960, Bernard, Emmanuel, Bernard et Robert créent leur groupe de rock. Tout d'abord baptisés les Jupiters, ils reprennent les succès du répertoire d'Elvis Presley, des Shadows et autres idoles de l'époque et connaissent une petite notoriété à Oran, leur ville natale. Rapatriés d'Algérie en 1962, ils s'installent à Aulnay, début 1963, et décident de tenter leur chance aux studios Pathé de Boulogne-Billancourt. Leur audition est un succès et ils sont pris au nombre d'une production spéciale, les disques PAT. C'est dans ce cadre qu'ils enregistrent un premier 45 tours. De son succès dépendra l'avenir du groupe. En attendant, les quatre garçons enchaînent les petits boulot. Ils répètent durant la semaine dans un local paroissial prêté par l'abbé Nigen de l'église Saint-Joseph et se produisent le dimanche à Aulnay, notamment au Schtroumpf, un café situé au carrefour du Gros-Peuplier.

C'est à l'automne 1963, que le groupe, rebaptisé les Missiles connaît la renommée avec le tube *Sacré dollar*. Suivent les titres à succès, *Fume, fume, fume* ou encore *Boum ! Boum !*, et les concerts sur des scènes parisiennes d'importance telles que Bobino. C'est également l'époque des tournées avec Richard Anthony ou Claude François. Les Missiles remportent aussi des trophées comme la coupe Âge tendre et tête de bois décernée par une émission de télé consacrée aux jeunes et se produisent à l'Olympia, salle mythique pour toute une génération de chanteurs et musiciens. La mode du twist et des yéyés étant passée, le groupe s'esouffle et se sépare en 1966, mettant fin à sa brève mais intense carrière.

**Anne Raffenel**



## La gare d'Aulnay

Sur cette photo de la gare SNCF d'Aulnay prise dans la seconde moitié des années 1960, on distingue encore le campanile, qui sera détruit en 1975.

*Légende du Cahra, collection privée*





# Cars Philippin

**Samedi 9 mars**  
Le 26<sup>e</sup> salon international  
des œufs décorés à Compiègne  
**Prix : 66 €**

**Dimanche 17 mars**  
au théâtre des Nouveautés à 16h  
« Cher Trésor » de Francis Weber  
**Prix : 68 €**

**Du 3 au 7 avril**  
Un séjour en Xaintrie  
Entre Lot-Corrèze-Cantal  
**Prix TTC : 540 €**

N'hésitez pas à nous contacter pour  
toute information complémentaire

30 bis, rue des blés d'Or - BP 93  
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX

**Tél. : 01 48 67 38 27**

voyages@carsphilippin.com - www.sncphilippin.com

Adhap Services et son partenaire Handéo lancent l'opération Interdépendances.

inter  
dépen  
dances

Ecrivons en images le grand livre  
sur la prise en charge à domicile  
des personnes fragilisées.



**Participez à la 1ère campagne  
d'information sur la dépendance :  
racontez-nous votre histoire !**

Témoignez de vos craintes passées, vos doutes, vos espoirs et vos réussites quotidiennes... Partagez vos conseils, votre expérience, vos solutions et contribuez au grand débat national sur la prise en charge de la dépendance.



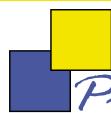
**TÉMOIGNEZ !**



Votre histoire sera peut-être sélectionnée pour devenir l'un des 40 épisodes du programme TV « Interdépendances », diffusé sur France 3.

*Rendez-vous sur [www.histoires-interdependances.org](http://www.histoires-interdependances.org)  
ou contactez votre centre Adhap Services au :*

**01.48.19.59.32**



**Protectorat**  
SAINT JOSEPH

Un établissement catholique sous contrat d'association avec l'État, qui vous accueille et vous aide à construire votre projet et votre avenir professionnel.

**Ecole élémentaire**

**Maternelle**  
Petite, moyenne et grande section  
**Primaire**  
Du CP au CM2 / Classe d'adaptation  
Classe enfants du voyage

**Lycée professionnel**

3<sup>ème</sup> pré-pro  
**Bac professionnel :**  
Gestion Administration, Vente,  
Accueil Relations Clients et Usagers

**Lycée technologique**

**Bac STMG (Sciences et Technologies du Management et de la Gestion)**  
Spécialités : Gestion-Finance, Mercatique, Ressources Humaines et Communication, Système d'Informatique de Gestion  
**BTS**  
Assistant de Gestion PME/PMI à référentiel européen, Négociations-Relations-Clients

36 rue Jacques Duclos - 93600 Aulnay-sous-Bois - Tél. : 01 48 66 10 41 - [www.protectorat.fr](http://www.protectorat.fr)

**New George's**

*Restaurant & Pizzeria  
Spécialités Franco-Portugaises*



**KARAOKE**  
tous les vendredis  
et samedis soirs

**Réservez au 01 48 66 63 95**

6, avenue de la Gare de l'Abbaye - 93600 Aulnay-sous-Bois  
[www.restaurantnewgeorges.com](http://www.restaurantnewgeorges.com)

**Capi** FRANCE

L'immobilier, comme vous l'aimerez !

**Je vous accompagne  
dans les diverses étapes  
de votre projet immobilier  
en mobilisant toutes  
mes compétences et  
mes réseaux de contacts.**

**Vous vendez ?**

**Votre bien sera diffusé sur plus de 1 400 sites internet !**

**Vous achetez ?**

**Plus de 34 000 annonces de biens en vente !**

**Votre conseiller local sur Aulnay-sous-Bois :**

**Valérie RIVIERE • 06 78 96 61 22 • [valerie.riviere@capifrance.fr](mailto:valerie.riviere@capifrance.fr)**



**POMPES FUNÈBRES DE FRANCE**

[www.pfdfrance.com](http://www.pfdfrance.com)

*Des prix étudiés au plus juste, la qualité en plus*

Organisation complète d'obsèques

Soins de conservation - Transports toutes distances

Contrats obsèques EDEN Clarté

Démarches et formalités

Travaux tous cimetières - Inhumation - Crémation

21, boulevard Félix Faure

93600 AULNAY-SOUS-BOIS - **01 48 79 08 08**

Également à votre service à :

TREMBLAY-EN-FRANCE **01 49 63 21 70** - VILLEPINTE **01 43 85 91 74**



# OPTICLEADER

## Masque de ski BOLLE

- Spécialiste des verres progressifs
- Spécialiste lentilles
- **TIERS PAYANT MUTUELLE**
- Spécialiste basse vision



**à partir de 39 euros  
pour les adultes  
et 25 euros  
pour les enfants**  
**possibilité de  
les équiper à la vue\***



## 1 000 MONTURES RIEN QUE POUR VOS YEUX

Du lundi au samedi de 9h30 à 19h30 - 15, rue de Bondy - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS - Tél : 01 48 69 01 01 - [www.optic-leader.com](http://www.optic-leader.com)



PROPRETÉ  
VOIRIE  
ESPACES VERTS  
MOBILIER URBAIN  
ASSAINISSEMENT



# PROXIM'AULNAY

0 8000 93600

appel gratuit depuis un poste fixe